



Revolution Studios, Walden Media e Beacon Pictures Presentano
Una Produzione Ecosse Films
Un Film di Jay Russell

THE WATER HORSE: LA LEGGENDA DEGLI ABISSI

(The Water Horse: The Legend of Deep)

Emily Watson
Alex Etel
Ben Chaplin
David Morrissey
Priyanka Xi
Marshall Napier
Joel Tobeck
Erroll Shand

e
Brian Cox

Casting di Susie Figgis
Casting in Nuova Zelanda di Liz Mullane
Supervisore Visual Effects Joe Letteri
Costumi di John Bloomfield
Supervisore alle Musiche Denise Luiso
Il brano "Back Where You Belong" (Theme from The Water Horse)
Scritta e interpretata da Sinéad O'Connor
Musiche di James Newton Howard
Montaggio di Mark Warner
Scenografie di Tony Burrough
Direttore della fotografia Oliver Stapleton
Produttore Esecutivo Charles Newirth
Produttore Esecutivo Jay Russell
Prodotto Robert Bernstein Douglas Rae
Prodotto da Barrie M. Osborne Charlie Lyons
Tratto dal libro di Dick King-Smith
Sceneggiatura di Robert Nelson Jacobs

Diretto da Jay Russell

Data di uscita prevista: 14 marzo, 2008

Durata: 110 minuti

www.sonypictures.it

Distribuito dalla SONY PICTURES RELEASING ITALIA

Cast

Jock McGowan	Bruce Allpress
Gracie	Geraldine Brophy
Hughie	Edward Campbell
Lewis Mowbray	Ben Chaplin
Jimmy's Buddy #1	Peter Corrigan
Old Angus	Brian Cox
Gunner Corbin	Carl Dixon
Angus MacMorrow	Alex Etel
Male Tourist	Nathan Christopher Haase
Charlie MacMorrow	Craig Hall
Jimmy McGarry	Ian Harcourt
Jimmy's Buddy #2	Rex Hurst
Clyde	William Johnson
Female Tourist	Megan Katherine
Beach Kid	Elliot Lawless
William's Mother	Lorraine McDonald
Captain Hamilton	David Morrissey
Sgt. Strunk	Marshall Napier
Corporal Grubbs	Edward Newborn
Young Angus	Louis Owen Collins
Soldier	Phil Peleton
William	William Russell
Lt. Wormsley	Erroll Shand
Sgt. Walker	Joel Tobeck
Gunner Rapp	Ben Van Lier
Anne MacMorrow	Emily Watson
Kirstie MacMorrow	Priyanka Xi
Churchill	Sid Ralph

Cast Tecnico

Assistant Stunt Coordinator	Tim Wong
Stunts	Justin Carter Rodney Cook Tyrone Costelloe Mana Hira Davis Peter Dillon Branko Dordevich Steve Drage Craig Dunn Morgan Evans Talor Hammond Winham Hammond Isaac Hamon Peter Hassall

	Aaron Lupton
	Antonio Marsh
	Tim McLachlan
	Dave Muzzerall
	John Osborne
	Allan Poppleton
	Shane Rangi
	Steve Reinsfield
	Vincent Roxburgh
	Paul Shapcott
	Stuart Thorp
	Gemma Weston
	Min Windle
	Rob Young
Supervising Art Director / Set Decorator	Dan Hennah
Art Directors	Brad Mill Simon Bright
Property Master	Nick Weir
Script Supervisor	Di Moffatt
Production Accountant	Averil Mawhinney
"A" Camera Operator / Steadicam	Peter McCaffrey
"B" Camera Operator	Rob Marsh
First Assistant Camera	Brenden Holster Andrew Stroud
Second Assistant Camera	Helen Ward Philip A T Smith
Camera Loader	Dusty Millar
Assistant Costume Designer	Pauline Bowkett
Costume Supervisor	Bob Buck
Key Costumer	Emma Harre
Costumers	Chantelle Bowkett Sophie Mae Mills Bec Johnston Paul Hambleton
Costume Coordinator	Paul Booth
Makeup and Hair Designed by	Nikki Gooley
Makeup / Hair Stylists	Georgia Lockhart-Adams Angela Mooar Natasha Lees
Chief Lighting Technician	Dave Brown
Assistant Chief Lighting Technician	Andrew Ayrton
Rigging Gaffer	Mark Jefferies
Rigging Best Boy	Craig Farrand Nigel Percy Hansel Verkerk
Lighting Assistants	Jamie Couper Byron Sparrow Chris Pert Glen Ayrton Chris Ruane

	Reuben Morrison
Key Grip	Tony Keddy
Best Boy	Huw Griffiths
Dolly Grips	Mick Vivian Kayne Asher
Company Grips	Dan Wilson Grant Harvey Darren Bradnock Paul Sawtell Conrad Hawkins Geoff Brown
Production Mixer	Tony Johnson CAS
Boom Operator	Mark Williams
Cable	Kyle Griffiths
Video Assist Operator	Michael Taylor
Special Effects Coordinator	Steve Ingram
Special Effects On-Set Coordinator	Karl Chisholm
Special Effects Technicians	Dave Booth Paul Michael Davenport Doug Falconer Jonny Grindlay Sven Harens Iain Hutton Mike McDonald Phil McLaren William Wallace Peter Zivkovic
Location Manager	Peta Sinclair
Assistant Location Manager	Roger Podge Preston
Location Coordinators	Gina Deakin Alicia Williams
Production Coordinator	Linda Fenwick
Assistant Production Coordinator	Kristian Eek
Travel Coordinator	Mel Turner
Production Secretaries	Sarah Bain Cindy Kahu
Technical Consultant	Peter Edge
1st Assistant Accountant	Linus Murphy
Assistant Accountants	Marc Tyron Anne-Marie Davenport Fa'aulu Suluvave Jonathan Harding
Payroll Accountant	Sebastian Marr
Unit Manager	David Sa'ena
Unit Assistants	Maurice Newport Karl Smith

Construction Supervisor	Ed Mulholland
Construction Manager	Norman Willerton
On-Set Carpenter	Nick Riera
Construction Foremen	Brett Blenkin Derek Misseldine Colin Davidson
Construction Leads	Anton Buys Karl Anton Alistair Fyfe Jim Marsden
Senior Carpenters	Paul Hay-Chapman Tom Marsh Justin Chappell
Boat Builders	Nick Wilson Laurie Marment
Sculpting Supervisor	Ra Vincent
Mould Makers	Scott Eastwood Raoul Darlington
Sculptors	Sam Genet Winiata Tapsell
Lead Scenic Artist	Kathryn Lim
Greens Supervisor	Simon Lowe
Standby Greens	Drew Fraser
Art Department Manager	Chris Hennah
Set Designers	Philip Thomas Darryl Longstaffe Tim Priest
Art Department Coordinator	Reinaldo Puentes-Tucki
Assistant Art Director	Jacqueline Allen
Head Set Dresser	Tanea Chapman
Set Dressers	Amber Richards Chris Meder Gillian West-Walker Ben Whale Mike Roberts
Graphics Designer	Campbell Read
Conceptual Artist	Jeremy Bennett
Storyboard Artists	Mark Hurtado Manuel Plank-Jorge
Model Maker	Andrew Moyes
Head Props Buyer	Phred Palmer
Props Buyers	Melissa Spicer Vanessa Cole
Props Designer	Adam Ellis
Standby Props	Ben Milsom Sarah Weinberg

Armourers	Gunner Ashford Aaron Huriwaka
Puppeteer	Chris Covich
Unit Publicist	Amanda J. Brand
Still Photographer	Pierre Vinet
2nd Second Assistant Directors	Sarah Rose Richard Matthews
3rd Assistant Directors	Byron Darling Jacqui Pryor
Assistant to Mr. Russell	Sarah Smith
Assistant to Mr. Osborne	Jill Soper
Assistant to Mr. Lyons	Tracey Hetrick
Assistant to Mr. Newirth	Dawn Clounch Kevin Armstrong Philippa Brophy Evie Forno Janet Gillespie
Production Assistants	Donna Harvey Seamus Kavanagh Liz Lane Jamie Lawrence Pip Longson Alana Martinero Mike Minogue Nigel Nally Matt Reid Richard Thurston Brenna Townshend
Extras Casting	Miranda Rivers
Catering by	Flying Trestles Ltd
Craft Service	Sue Henry Billie Lusk
Health and Safety Coordinator	Andy Buckley
Water Transport Coordinator	Brent Ward
Military Consultant	David Strong
Boat Wrangler	Raro Fluit
Head Animal Wrangler	Mark Vette
Animal Wranglers	Marie Maderson Pauline Campny
Cast Tutor	Tony Orbell
Dialect Coaches	Carol Ann Crawford Edward Campbell
Picture Car Coordinator	Jaffray Sinclair
Transportation Coordinator	Reg Gibson
Transportation Co-Captains	Aaron Gibson Isaac Lane
Transportation Dispatchers	Amber Lynch Kylie Gaudin

Drivers	Paul Gibson Hayden Hardgrave Rik Norton Jason Sietu Gary Tudor
---------	--

POST PRODUCTION

Post Production Supervisor	Rosemary Dority
1st Assistant Editor	Bin Li
Assistant Editor	James Meikle
Visual Effects Editors	Mark Hawthorne Jenny Vial
Previz Editor	Rhys Bonney
Supervising Sound Editor/Sound Designer	Dave Whitehead
Supervising Sound Editor	Jason Canovas
Supervising Dialogue Editor	Ray Beentjes
Dialogue Editors	Martin Kwok Polly McKinnon Nigel Stone
FX Editors	Hayden Collow Melanie Graham Justin Webster Brent Burge
Foley Editor	Peter Mills
Foley Artist	Robyn McFarlane
Sound Assistant	Neil Aldridge
Sound Production Assistants	Justin Doyle Andy Cummins
ADR Recordists	Chris Ward Andy Thompson
Re-recording Mixers	Michael Hedges Tom Johnson
Additional Re-Recording Mixer	Gilbert Lake
Loop Group	The Pro Actors Louis Elman
Post Production Coordinator	Rebecca Rowe
Post Production Assistant	Heather Small
Sound Facility Services Provided by	Park Road Post Production
Sound Facility Manager	John Neill
Supervising Music Editor	Jim Weidman
Music Editor	David Olson
Assistant Music Editor	Nigel Scott
Technical Score Advisors	Stuart Michael Thomas Chris P. Bacon
Orchestrators	Jeff Atmajian Brad Dechter James Newton Howard Pete Anthony

	Jon Kull
	Chris P. Bacon
	Julia Newmann
Conducted by	Pete Anthony
Choir	Metro Voices
Auricle Control Systems	Chris Cozens
	Richard Grant
Orchestra Contractor	Isobel Griffiths
Music Copyist	Mark Graham
Music Prep	JoAnn Kane Music Service
Score Recorded by	Geoff Foster
Additional Recording by	James T. Hill
	Andrew Dudman
Score Mixed by	Simon Rhodes
Score Recorded and Mixed at	Abbey Road Studios, London, UK
Score Coordinator	Pamela Sollie
Music Controller	Bonnie Pritzker
Music Coordinators	Justin Reeve
	Robyn Booker
Vocals	Sinéad O'Connor
Additional Music by	
Paddy Moloney and The Chieftains	
Uilleann Pipes / Tin Whistle	Paddy Moloney
Fiddle	Seán Keane
Bodhrán	Kevin Conneff
Flute	Matt Molloy
Additional Percussion With The Chieftains	Ray Cooper
Gaita Recorder	Carlos Núñez
Irish Harps	Tríona Marshall
	Jean Kelly
	Grainne Hambly
	Anne Marie O'Farrell
Harps Kindly Provided by	The Victor Salvi Foundation
Guitars	John Parricelli
Drums	Mike Smith
Double Bass	Chris Laurence
Irish Fiddle	Dermot Crehan
DI Colourist	David Hollingsworth
DI Supervisor	Adam Scott
iQ Editor	Shanon Moratti
Telecine / DI Manager	Jon Newell
Main and End Titles by	Ignite Creative
	Eric Ladd
	Sam Louie
Color Timer	Lynne Reed
VFX Producer	Libby Hazell

VFX Production Manager	Aaron Cowan	
VFX Production Coordinators	Janet Sharpe Helene Takacs	
Crusoe Conceptual Designer	Matt Codd	
	Creature Scannable Maquettes and Puppets By Weta Workshop, New Zealand	
Workshop Supervision	Richard Taylor	
Workshop Manager	Tania Rodger	
Creature Art Director	Gino Acevedo	
	Sculptors	
Gary Hunt	Bill Hunt	Shaun Bolton
Jamie Beswarick		Greg Tozer
	Mold Makers	
Pietro Marson		Simon Godsiff
Michael Wallace		Tristan McCallum
	Creature Puppet Makers	
John Harvey		Callum Lingard
Les Nairn		Sourisak Chanpaseuth

VISUAL EFFECTS & CREATURE ANIMATION CREATED BY
WETA DIGITAL LTD., WELLINGTON, NEW ZEALAND

Executive Producer	Eileen Moran
Visual Effects Supervisors	Stephen Rosenbaum R. Christopher White Erik Winquist
VFX Producer	Kevin L Sherwood
On-Set Survey Supervisor	Alex Kramer
Creative Consultant	Christian Rivers
Animation Supervisor	Richard Frances-Moore
Shader Supervisor	Martin Hill
Models Supervisor	Marco Revelant
Creature Supervisor	Dana Peters
Animation Technical Supervisor	Shawn Dunn
Creature FX Art Director	Gino Acevedo
Matte Painting Supervisor	Michael Pangrazio
Camera Supervisor	Lee Bramwell
Massive Supervisor	Jon Allitt
Software Supervisor	Martin Preston
CTO	Monique Bradshaw
Head of Digital Imaging	Pete Williams
Supervising VFX Editor	Matt Holmes
VFX Editor	Lucas Putnam
Paint & Roto Supervisors	Sandy Houston Quentin Hema
Compositing Dept. Supervisor	Matt Welford

	CG Supervisors	Simon Clutterbuck Christopher Horvath Matthias Menz Sergei Nevshupov	
	Animation Department Manager	Clare Burgess	
	Animation Production Manager	Mike Wallis	
	Animation Lead	Daniel Barrett	
	Senior Animators		
Alvise Avati	Jamie Beard	James Bennett	Graham Binding
Alex Burt	Michael Cozens	Richard Dexter	Oliver Exmundo
Ben Forster	Miguel Fuertes	Neil Glasbey	Victor Huang
Patrick Kalyn	Mike Leonard	Robyn Luckham	Matthew Riordan
John Sore	Mike Stevens	Paul Story	Don Waller
Dennis Yoo			
	Animators		
Scott Dace	Tom Del Campo		Andrew Doucette
Kevin Estey	Stephen Gagnon-Cady	Marchand Jooste	Merlin Lepper
Greg Lewis	Jee Young Park	Jalil Sadool	Danny Testani
	Animation TD's		
Derrick Auyoung	Jeremy Holloban	Keith Lackey	Lori Smallwood
Taisuke Tanimura			
	3D Department Manager	Kristina Flach	
	Production Coordinator	Juliette Davis	
	3D Lighting Leads		
Cory Bedwell	Mark Gee	Miae Kang	Jean Matthews
Jane O'Callaghan	Gaku Tada		
	3D Lighting TD's		
Michael Baltazar	Hamish Bell	Darren Byford	Tamir Diab
Kenneth Gimpelson	Anne Hall	Allen Hemberger	Katherine Hurst
Jason Lazaroff	Mingzhi Lin	Christoph Matthiesen	Catherine McGinnis
Tom Mikota	Keith Miller	Michael O'Neill	David Ostler
Stewart Pomeroy	Arun Ram-Mohan	Brian Samuels	Mahria Sangster
Alessandro Saponi	Martin Tardif	Sean Walker	Jedrzey Wojtowicz
Malcolm Wright			
	Lead Supervising Water TD	Kevin Romond	
	Senior Water TD	Chris Young	
	Water TD's		
Adrian Bell	Barbara Busch	Paul Flanagan	Eric Grimenstein
Anton Ognyev	Julia Retson		
	Senior Lighting FX TD's		
Sam Bui			Sandip Kalsy
	Lead Shader Writers		
Francisco DeLaTorre	Nikolay Gabchenko	Dmitri Krasnokoutski	Raphael Matto

Chu M. Tang

R&D TD Andy Whittock
2D Compositing Managers Gayle Munro
 Kathryn Horton
Lead 2D Sequence Supervisor G.G. Heitmann

Senior Compositors

Johan Aberg	Colin Alway	Jean-Luc Azzis	Sonia Calvert
Norman Cates	Steve Cronin	Laure Lacroix	Phillip Leonhardt
Masaki Mitchell	Alfred Murrele		

Compositors

Mark Barber	John Michael Bills	Nick Booth	David Brunette
Peter Connelly	Paul Conway	Gareth Dinneen	Brett Dix
Areito Echevarria	Erich Eder	Geoff Hadfield	Edward Hawkins
Sean Heuston	Timothy Hey	Nicholas Hodgkinson	Matt Holland
Robin Hollander	Simon Jung	Jan Kruse	Alexandra Lanzensberger
Michael Lanzensberger	Steve McGee	Steve McGillen	Ben Morgan
Helen Paul	Hannah Peirce	David Phillips	Dane Rapaport
Paul Redican	Mark Richardson	Marc Rienzo	Frank Rueter
Karim Sahai	Christoph Salzmänn	Caterina Schiffrers	Hamish Schumacher
Martin Simcock	Cameron Smith	Steven Tizzard	

Digital Colourist Joerg Bungert
Pre-Production Fiona Foster

Senior Modelers

Marco Di Lucca	Florian Fernandez	James Ogle
Pascal Raimbault		

Facial Lead Jeff Unay

Digital Modelers

Matt Bullock	William J. Earl	Nicholas Gaul	Makiko Handa
Roja Huchez	Paul Jenness	Mia Jewett	Ruth-Anne Loveridge
Kaori Miyazawa	James Moore	Niklas Preston	Gershom Sissing
Justin Steel			

Previs Modeler John Stevenson-Galvin

Terrain Modeler Clare Woodford-Robinson

Models Department Manager Jessica Fernandes

Crusoe Creature Leads Glen Christie
 Julian Butler

Lead Creature TD's Andrea Merlo
 Eric Tang

Creature TD's

Christine Arboit	Lars Johansson	Lonnie Kraatz	Jens Schwarz
Creatures Department Manager	Kristie Breslin-Husson		
Senior Texture Artist	Mel James		
Senior Texture Painter	Jessica Cowley		

	Lead Texture Painters	
Mia Askew	Paul Campion	Keven Norris
	Texture Painters	
Ned Barraud	Yann Provencher	Kara Vandeleur
	Matte Painters	
Yvonne Muinde		Jaeil Seo
	Lead Massive TD	Geoff Tobin
	Senior Camera TD's	
Eric Gambini	Richard Hopkins	Wolfgang Niedermeier
Stephan Remstedt	Michael Sarkis	Albrecht Steinmetz
	Camera TD's	
Mike Bain	Pete Godden	Gary Laurie
	Senior On-Set Reference Photographer	Matt Mueller
	Camera Department Manager	Sandy Coco Taylor
	On-Set Surveyors	
Stan Alley	Adam Harriman	Brian McMillin
		Matt Sloan
	Matchmovers	
Malcolm Angell	Shweta Bhatnagar	J. Todd Constantine
Jean-Francois Morissette	Marzena Zareba	Lars Kramer
	Layout TD's	
Michael Kelly	Simon Millanta	Adam Slater
Nigel Streeter	Maung Maung Hla Win	
	Senior Paint & Rotoscope Artists	
Kathleen Beeler	Paula Bell	Adam Bradley
Kate Burgess	Tim Cheng	Evan Christie
Jim Croasdale	Karla Curby	Hugo Dominguez
Paul Everitt	Christine Feistl	Danny Jones
Seth Miller	George Oliver	David Owen
Emrys Plaisted	Troy Ramsey	Jennfier Scheer
Brad Selkirk	Petra Stueben	Phil Van der Reyden
Roxanne Sutherland-Valentine		
	Rotoscope Artists	
Sally Gardiner	David Hampton	Zoe Lord
	Associate VFX Editor	Aaron Cubis
	Editorial Assistants	Ben Hatton
		Brett Skinner
	Scan Record Technician	Daniel Ashton
	Scan Recording Operator	Stephen Roucher
	Senior Pipeline Engineer	Lance Lones
	Lead Systems Coder	Loren Brookes
	Software Production Manager	Holger Spill

Senior Accountant	Steve Bayliss
Accountant	Ian Jack
Accounts Assistant	Heather Kinaston-Smith
Assistant to the Producer	Erin Horton
Production Assistant	Sarah Wilson
Digital Resource Manager	Adrian Samuels
Digital Resource Coordinator	Phillip Reed
Facilities Manager	Mike Gunn
Facilities Coordinator	Luaan Ruaine
Systems Manager	Paul Gunn
Systems Engineer	Bill Ryder
Systems Administrators	Tristan McMahon
	Ben Hall
IT Support Manager	Campbell Taylor-Fairweather
Support Team Leader	Malcolm Atchison
Technical Support	Jason Grindlay
Wrangler Manager	Joseph Wilkie
Senior Wrangler	Luke Chamberlain

	Render / Data Wranglers		
Kris Bieringa	Samuel Edwards	Filippo Paganoni	Timothy Ward

IT Coordinator Amy Shand

	Production Runners	
James Boyce	Tim Haigh	Michelle Healey
Daniel Marwick	Shane Rangi	

SCOTLAND UNIT

SECOND UNIT

2nd Unit Director	John Mahaffie
Unit Production Manager	Trishia Downie
First Assistant Director	Joe Nolan
Second Assistant Directors	Sarah Lowe
	Darren Mackie
Art Director	Simon Harper
Script Supervisor	Sarah Hinch
"A" Camera Operator	Cameron McLean
"B" Camera Operator	Ian McCarroll
First Assistant Camera	Ulric Raymond
	Andrew McGeorge
Second Assistant Camera	Natacha Lee
	Steve Couper
Costumer	Ciara Dickens
Makeup	Susan Durno
	Jayne Maree Donaldson
Chief Lighting Technician	Danny Williams

Assistant Chief Lighting Technician	Mark Newnham
Key Grip	Hamish McIntyre
Second Grip	Dion Hartley
Dolly Grips	Melissa Ririnui Keith Bedford
Video Playback Assist	Zeb Simpson
Special Effects On-Set Coordinator	Darian Lumsden
Special Effects Technicians	Dean Bushby Dagan Jurd Mark Robson Maurice Kapua Ross Anderson
Set Dresser	David Kloff
Greens Foreman	Andy Driver
Production Office Coordinator	Bronwen Stewart
Unit Managers	Kristi Faulkner Erina Epiha

BLUE SCREEN / ELEMENTS UNIT

Camera Operator	Richard Bluck
Underwater Camera Operator	Murray Milne
First Assistant Camera	Dean McCarroll
Second Assistant Camera	Garth Michael
Production Coordinator	Vanessa Redmond
Script Supervisor	Merrin Ruck
Production Mixer	Ken Saville

Soundtrack on Sony Classical

MUSIC

"Magic"

Written by Tim Myers and David Lichens
Performed by Tim Myers
Courtesy of Zync Music Inc.

"I'm Nobody's Baby"

Written by Milton Ager, Benny Davis and Lester Santly
Performed by Oscar Rabin And His Big Band
Courtesy of Acrobat Licensing Ltd.

"If I Had A Talking Picture Of You"

Written by Lew Brown, Buddy DeSylva and Ray Henderson
Performed by Gracie Fields

"I Stumbled Over Love"

Written by Chet Forrest and Bob Wright
Performed by Roy Fox And His Orchestra
Courtesy of Acrobat Licensing Ltd.

"String Quartet in G Major, K.387, First Movement"

Written by Wolfgang Amadeus Mozart

"Goody Goody"
Written by Matty Malneck and Johnny Mercer
Performed by The BBC Dance Orchestra
Courtesy of Acrobat Licensing Ltd.

"It's Only A Paper Moon"
Written by E.Y. "Yip" Harburg, Harold Arlen and Billy Rose
Performed by Benny Goodman
Courtesy of Columbia Records
By arrangement with SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

"Mount Phoebus Hunt"
Traditional

"Garden In The Rain"
Written by James Dyrenforth and Carroll Gibbons
Performed by Blue Barron & His Orchestra featuring Russ Carlyle
Courtesy of Hindsight Records

"Back Where You Belong (Theme from The Water Horse)"
Produced by Daniel Lanois
Written and Performed by Sinéad O'Connor

© 2007 Revolution Studios Distribution Company, LLC, Walden Media, LLC and
Holding Pictures Distribution Co., LLC
All Rights Reserved

Revolution Studios Distribution Company, LLC, Walden Media, LLC and
Holding Pictures Distribution Co., LLC
are the authors of this film (motion
picture) for the purpose of copyright and other laws.

New Zealand Studio Facilities provided by Stone Street
Studios, Miramar, Wellington NZ

Filmed on location in New Zealand and Scotland

Production Services in the United Kingdom provided by Sound Films Limited

Geese Footage Supplied by GotFootage.com

Special Thanks to
John Seale
Ardkinglas, Argyll, Scotland
William A. Hillocks
The Butson Family
Daily Mail and Associated Newspapers Ltd.
Film New Zealand
Film Wellington
Scottish Screen
Stan Swann
Jack and Viki Thompson
John Lamont
New Zealand Sport and Aviation Society
All the New Zealand Construction Crew

No Sea Monsters were harmed during the making of this film.

Filmed with



Cameras & Lenses

Color and Digital Intermediate by Park Road Post Production

This is a work of fiction. The characters, incidents, and locations portrayed and the names herein are fictitious, and any similarity to or identification with the location, name, character or history of any person, product or entity is entirely coincidental and unintentional.

Representative of the Animal Welfare Institute of New Zealand were present on the film sets and locations to monitor animal action during the making of this production. No animal was abused, ill treated or neglected during the making of this production.

(Certified by The Animal Welfare Institute of New Zealand on 9th January 2007)

This motion picture photoplay is protected pursuant to the provisions of the laws of the United States of America and other countries. Any unauthorized duplication and/or distribution of this photoplay may result in civil liability and criminal prosecution.

THE WATER HORSE: LA LEGGENDA DEGLI ABISSI

NOTE DI PRODUZIONE

Il produttore vincitore dell'Academy Award® e la squadra di effetti speciali dietro a *Il Signore degli anelli* si sono alleati con i Revolution Studios, la Walden Media (*Le cronache di Narnia*) e la Beacon Pictures per portare sul grande schermo questa magica pellicola.

THE WATER HORSE LA LEGGENDA DEGLI ABISSI racconta la storia di un ragazzo scozzese di nome Angus MacMorrow, che desidera con tutto il cuore che il padre torni dalla guerra. La vicenda inizia quando Angus porta a casa un oggetto misterioso che ha trovato sulla spiaggia. In breve tempo, scopre che si tratta di un uovo incantato e si ritrova ad allevare una creatura magica: il mitico "Drago Marino" della tradizione scozzese. Mentre cerca di nascondere il suo amico, che si chiama Crusoe, stringe con lui un legame e una forte amicizia e così incomincia un viaggio di scoperta, proteggendo un segreto che dà vita ad una leggenda.

Gli effetti speciali di questo film sono stati creati dalla Weta Digital e dalla Weta Workshop, che si erano occupate degli effetti speciali e visivi de *Il signore degli anelli* e di *King Kong*. La Walden Media aveva già lavorato con la Weta Workshop per sviluppare le creature fantastiche de *Le Cronache di Narnia*.

Revolution Studios, Walden Media e Beacon Pictures presentano una produzione Ecosse Films, un film di Jay Russell, **THE WATER HORSE LA LEGGENDA DEGLI ABISSI**. Nel cast figurano Emily Watson, Alex Etel, Ben Chaplin, David Morrissey e Brian Cox, la regia è di Jay Russell. I produttori sono Robert Bernstein, Douglas Rae, Barrie M. Osborne e Charlie Lyons, mentre la sceneggiatura è di Robert Nelson Jacobs, basata sul libro *The Water Horse* di Dick King-Smith. Charles Newirth è il produttore esecutivo, Oliver Stapleton, BSC il direttore della fotografia, Tony Burrough è lo scenografo, Mark Warner il montatore, John Bloomfield l'ideatore dei costumi e James Newton Howard il compositore delle musiche. La Sony Pictures Releasing distribuisce la pellicola.

IL FILM

"Noi vogliamo disperatamente credere che ci sia della magia nel mondo ed è per questo che la leggenda di Loch Ness ha catturato la nostra immaginazione per generazioni", sostiene Jay Russell, il regista di **THE WATER HORSE LA LEGGENDA DEGLI ABISSI**. "Io sono in cerca

di storie che rivelino qualcosa dello spirito umano. Sono affascinato dal posto che occupiamo sulla Terra, da tutte le creature che lo condividono con noi e da come questo influenzi la vita degli altri. Visto che questo racconto affronta i temi universali della magia e dell'amicizia, parla alle persone di qualsiasi età. E' veramente un film per tutti: da un certo punto di vista è per i ragazzi, da un altro per i loro genitori e anche per i nonni".

"Io ero veramente eccitato dalla possibilità di mostrare l'amicizia di Angus con Crusoe", sostiene Alex Etel. Il giovane attore, che era stato acclamato per la sua interpretazione in *Millions*, interpreta il ragazzo scozzese che trova Crusoe e alleva la creatura magica dalla nascita fino all'età adulta, un passaggio che avviene nel corso di poche settimane. "Angus è un outsider, che tende a tenere tutto per sé. Quando incontra Crusoe, è felice per questo nuovo amico, ma anche eccitato di avere un segreto. E' la più importante amicizia della sua vita".

Per Russell, questo rapporto va di pari passo con un importante aspetto della vita di Angus. "Il rapporto tra Angus e il drago marino riveste una grande importanza, perché quando la creatura cresce, diventa veramente una metafora magnifica del rapporto che un tempo Angus aveva con il padre", nota il regista. "Crusoe lo aiuta a diventare grande, passando dall'infanzia alla maturità. E' una storia molto semplice, ma con un modo magnifico di raccontare le vicende di un bambino che cresce e accetta la realtà della vita".

Dick King-Smith, che ha scritto il libro *The Water Horse*, sul quale è basato il film, sostiene di essere stato particolarmente felice di descrivere il legame tra un giovane ragazzo e il mondo che lo circonda. "Ritengo che quello che renda affascinante questa storia per il pubblico sia il mistero", rivela lo scrittore. "Nessuno sa se il drago marino esista veramente o quale sia il suo aspetto. Puoi lavorare di fantasia e penso che sia questo il divertimento. Ritengo che il fascino della vicenda risieda nella sua semplicità: questa è una storia molto diretta sul rapporto tra una famiglia di esseri umani con uno strano animale e l'effetto che provoca su queste persone".

King-Smith sostiene che c'è un altro aspetto della storia che ritiene importante. "Penso che ci sia un tema comune che percorre tutte le mie storie con degli animali: il coraggio", sostiene l'autore, che ha anche scritto il libro *Babe maialino coraggioso*. "Può trattarsi di coraggio fisico o morale, ma nelle mie storie, un animale si trova in una situazione difficile o ha qualche problema, che riesce a superare grazie alla sua determinazione. E' un tema che mi affascina".

Per portare in vita questo animale veramente speciale, i realizzatori hanno assunto gli stregoni degli effetti speciali della Weta Workshop e della Weta Digital, che in precedenza si erano occupati de *Il Signore degli Anelli*, *Le Cronache di Narnia* e *King Kong*. “Questo è esattamente il genere di film che amiamo realizzare”, sostiene Richard Taylor, il supervisore della Weta Workshop. “Noi dovevamo sviluppare una creatura magnifica, ma il fatto che si trasformasse nel corso del film e crescesse per diventare il drago marino adulto ci forniva l’ennesima opportunità di approfondire il progetto. Noi siamo riusciti ad interagire con Jay Russell e alla fine a realizzare con la nostra squadra delle cose veramente speciali per un film incantevole. Una pellicola del genere non capita spesso in una carriera”.

Barrie M. Osborne, che in precedenza aveva lavorato con la Weta producendo la trilogia de *Il Signore degli Anelli*, è tornato in Nuova Zelanda per assumere lo stesso ruolo in **THE WATER HORSE LA LEGGENDA DEGLI ABISSI**. Osborne concorda nel sostenere che Russell, che in precedenza aveva diretto gli apprezzati film per famiglie *Il mio cane Skip* e *Tuck everlasting: Vivere per sempre*, era la persona giusta per portare il drago marino sul grande schermo. Proprio come avveniva in quelle pellicole, sostiene Osborne, al cuore di questo film c’è una delicata storia di formazione. “Il film racconta come si svolge il viaggio di questo giovane”, spiega il produttore. “Lui deve venire a patti con una grande tragedia e attraverso i suoi amici e questa creatura scopre la speranza, la bellezza e la vita”.

“Jay è molto intelligente”, continua Osborne. “Lui mette tutto se stesso nel film. Ha una grande passione in quello che fa e quindi è bellissimo lavorare con lui”.

“Mi piacciono le emozioni che suscitano l’immaginazione e la vastità presenti nella storia, ma per me la cosa importante del film sono i sentimenti”, sostiene il produttore Charlie Lyons. “E’ toccante ed è un promemoria del fatto che quando termina l’infanzia, devi combattere per mantenere viva la tua immaginazione. Se un ragazzo ti racconta che c’è un mostro marino nella baracca, farai meglio ad ascoltarlo. Questa pellicola ci ricorda che c’è una grande bellezza nel mondo e che la vita è un tesoro da preservare”.

IL CASTING

Al cuore di **THE WATER HORSE LA LEGGENDA DEGLI ABISSI** c’è Angus, il ragazzo scozzese che fa amicizia con il personaggio che dà il titolo al film. Il regista Jay Russell aveva visto Alex Etel nella pellicola di Danny Boyle *Millions* e ha organizzato un incontro con il giovane attore in Inghilterra. “Non appena abbiamo rivolto la cinepresa verso di lui ha riempito lo schermo e sapevamo che era proprio quello che stavamo cercando”, rivela Russell. “Non si tratta

soltanto di trovare un attore esperto, perché quando lavori con quelli giovani, nessuno di loro ha una grande esperienza. Si cerca qualcosa di più sottile, una presenza evidente dietro all'interpretazione. Alex contribuisce proprio in questo modo, quindi sapevo che era perfetto per il ruolo”.

Etel descrive il suo personaggio come un ragazzo solitario, che lo diventa ancora di più quando il padre parte in guerra. “Il padre era veramente il suo unico amico, la sola persona che gli stava vicino”, rivela Etel. “Crusoe diventa quasi un sostituto del genitore, perché le cose che fanno insieme sono quelle tipiche di un padre e di un figlio. Quando lui impara a lasciare andare Crusoe per la sua strada, apprende anche che la vita che conduceva prima che il padre partisse in guerra non tornerà più”.

Nel film, Angus sviluppa un forte legame con Crusoe, la creatura mitologica che si rivela decisamente reale. “Angus ha bisogno di Crusoe così come l'animale ha bisogno di lui”, aggiunge Etel. “Questa è la storia di un ragazzo che cresce e Crusoe lo aiuta a farlo in un momento in cui ne ha particolare bisogno”.

Etel rivela che uno degli aspetti più eccitanti del fatto di lavorare a **THE WATER HORSE LA LEGGENDA DEGLI ABISSI** era l'idea di realizzare un film che tutta la famiglia poteva apprezzare. “Mi piace la storia di Angus e Crusoe e penso che sarà lo stesso anche per i genitori”, rivela il giovane attore. “Si sente sempre dire che un determinato film è adatto a tutta la famiglia e questo parla direttamente ai ragazzi, ma ha anche qualcosa da dire ai genitori”.

L'attore Ben Chaplin, che ha svolto diverse scene importanti con Alex, ha parole di grande apprezzamento per il suo giovane collega. “Non riesco a pensare ad un altro undicenne con il quale sarebbe stato così divertente e semplice lavorare”, rivela Chaplin. “E' veramente brillante, stimolante, rapido e arguto. Noi abbiamo stretto un legame anche maggiore di quello che avrebbero dovuto avere i personaggi o, almeno, un rapporto più evidente ed aperto. Spero che emerga, perché lui è stato veramente una forza trainante del progetto”.

Ad interpretare Anne, la madre di Angus, c'è la candidata agli Academy Award® Emily Watson. “Io avevo soltanto una persona in mente per questo ruolo ed era Emily Watson”, sostiene Jay Russell. “Emily era perfetta e se avesse rifiutato, non so proprio cosa avrei fatto. Lei inserisce sempre una grande complessità nei suoi ruoli che non ha nulla a che fare con un comportamento e un linguaggio appariscente”.

“Penso che **THE WATER HORSE LA LEGGENDA DEGLI ABISSI** faccia parte della grande tradizione delle storie per ragazzi che hanno uno sfondo realistico”, rivela la Watson. “Credo

che i ragazzi capiscano quanto siano imponenti gli ostacoli da affrontare. Per il mio personaggio, Anne, è più semplice lasciare che Angus evada in un mondo fantastico che affrontare il dolore presente nella sua vita”.

I realizzatori si sono rivolti a Ben Chaplin per interpretare Lewis Mowbray, uno dei più misteriosi ed enigmatici personaggi nel film. “Il passato di Lewis è un segreto profondo ed oscuro”, sostiene Russell. “Lui ha vissuto esperienze di vita e di morte maggiori degli altri personaggi, ma è rimasto talmente sconvolto da nascondere tutto all'interno di se stesso”.

“All'inizio è un po' misterioso”, rivela Chaplin. “Lui è nell'età giusta per essere arruolato, ma non si trova nell'esercito. Quando sbuca dal nulla con due giorni di ritardo per assumere la posizione di tuttodore al servizio della madre di Angus, non conosciamo assolutamente la sua storia”.

“Ben Chaplin è un attore affermato e io sono un suo fan da anni”, sostiene Russell. “Lui ha interpretato così tanti ruoli diversi che io sapevo che poteva far bene. Quando ci siamo incontrati per la prima volta è nato un legame immediato tra noi due per quanto riguarda il personaggio e l'approccio che dovevamo avere nei suoi confronti e verso la recitazione in generale. Lui sapeva fin dall'inizio che sarebbe stato importante stringere un legame con Alex perché avrebbero condiviso molte scene insieme”.

Il veterano attore David Morrissey affronta il ruolo del capitano Hamilton. “Penso che David avesse il personaggio più difficile da interpretare, perché il capitano Hamilton è un uomo insicuro”, rivela Russell. “David ha realizzato un'intera biografia di Hamilton per agevolare l'approccio al personaggio. Nulla di tutto questo compare nel film, ma David sapeva esattamente dove era andato a scuola Hamilton da bambino, quello che faceva durante le vacanze quando stava crescendo e, cosa più importante, che era una persona ricca. Anche se c'erano grandi aspettative nei suoi confronti, il suo personaggio non ha mai avuto la preparazione giusta per assumersi la responsabilità di condurre un battaglione. E' un uomo che accetta questa messinscena e si assume una carica diventando un leader, ma sa dentro di sé che non è preparato e che ha ottenuto questa posizione soltanto per la sua classe sociale. David ha ideato questo arco narrativo per il suo personaggio”. “E' un uomo complesso”, così Morrissey descrive il suo personaggio. “Lui ha una grande sensibilità, ma ha un lavoro da svolgere e non vuole che i sentimenti si mettano in mezzo”. Per Russell, trovare l'attore giusto per interpretare il ruolo del narratore era fondamentale. “Io sentivo che dovevamo assolutamente avere non solo un buon attore, ma uno che fosse fantastico”, sostiene Russell. “Visto che è presente sullo schermo per poco tempo, io volevo trovare un

legame immediato con lui ed essere catturato dalla storia che deve raccontare. Questo può avvenire solo con un attore magnifico come Brian Cox”.

Mentre stava cercando il ragazzo che avrebbe interpretato Angus, Russell doveva anche trovare una giovane donna che presentasse una vita interiore complessa per il ruolo di sua sorella, Kirstie. “Questa parte era difficile da interpretare, perché, come per il casting di Angus, sapevo che probabilmente il ruolo sarebbe stato ricoperto da una giovane attrice inesperta”, rivela Russell. “E’ importante per me, quando c’è una famiglia in un film, che loro diano l’impressione che abbiano lo stesso codice genetico. Priyanka Xi ha la stessa luce negli occhi e lo stesso spirito di Emily e le assomiglia anche fisicamente. Io ho veramente tirato un sospiro di sollievo quando ho scoperto che era anche una brava attrice”.

DAR VITA A CRUSOE

Ovviamente, c’era un altro personaggio che avrebbe lasciato la sua impronta nel film, quello che dà il titolo alla pellicola: Crusoe. Il compito di dar vita a Crusoe è stato affidato alla Weta Digital e al Weta Workshop, che si sono occupati della trilogia de *Il Signore degli Anelli*, *King Kong* e *Le cronache di Narnia*.

“Visto che la creatura è decisamente il personaggio centrale del film, la cosa più importante che abbiamo cercato di definire è stata la sua personalità”, rivela il vincitore dell’Academy Award® Joe Letteri, Sr., il supervisore agli effetti visivi della Weta Digital. “La cosa fondamentale è che volevamo che fosse decisamente un animale e anche se doveva avere una personalità spiccata, non volevamo renderlo umano. Un’altra cosa importante era l’idea che Crusoe fosse una creatura in cui Angus potesse rispecchiarsi”.

“Questo film aveva bisogno di elementi che le persone non avevano mai visto prima”, aggiunge Letteri. “Il reparto di effetti speciali ha avuto un ruolo fondamentale nelle riprese, perché Crusoe doveva integrarsi in tanti elementi reali. Grazie a tutto quello che hanno fatto con le luci e l’interazione dell’acqua, magari anche muovendo delle cose sul set, hanno contribuito notevolmente a dare l’impressione che Crusoe fosse veramente lì di fronte alla cinepresa mentre la scena veniva girata”.

Il primo passo di questo processo è stato ideare la creatura mitologica. Visto che nessuno ha mai visto un drago marino, c’era molto spazio per l’immaginazione. Russell rivela che “quando mi sono messo al lavoro con il Conceptual Designer di Crusoe Matt Codd, noi abbiamo osservato ogni tipo di animali e creature. Sentivamo che, visto che stavamo creando la nostra versione di questa leggenda, dovessimo avere qualcosa di unico. Nel disegno

originale di questa creatura, abbiamo utilizzato circa 5-6 animali differenti per il volto e il corpo di Crusoe. Se si guarda il disegno originale da vicino, si vedrà che ha gli occhi di un'aquila e il muso di un cavallo. C'è anche qualcosa di un cane e di una piccola giraffa, perché volevamo che il pubblico si sentisse perplesso e pensasse 'ho già visto questa creatura, ma non sono sicuro cosa sia esattamente'".

Inoltre, visto che il film segue Crusoe mentre cresce, passando dall'infanzia all'età adulta nel giro di poche settimane, le squadre dovevano ideare diverse fasi di crescita per l'animale. Gino Acevedo, l'art director della creatura, che è stato il supervisore alle protesi della Weta Workshop, sostiene che il progetto comprendeva diversi elementi caratteristici, in modo che il pubblico capisse che stava vedendo la stessa creatura di scena in scena. "Gli abbiamo dato delle caratteristiche e delle colorazioni specifiche, così che la creatura avesse uno sviluppo adeguato mentre cresceva fino alla conclusione del film". Tuttavia, Crusoe affronta dei cambiamenti mentre cresce. "Jay voleva che il cucciolo avesse dei colori delicati, che diventavano più scuri durante la crescita", nota Acevedo. "Quando è adolescente, ha perso buona parte della ciccia da cucciolo e il suo corpo sta iniziando a definirsi con dei muscoli più evidenti. Quando si arriva al Crusoe adulto, la sua pelle presenta una magnifica varietà di colori, da quelli scuri in testa a quelli chiari sul ventre". Acevedo prosegue dicendo che "quando stavamo cercando di capire le dimensioni reali di Crusoe, la Weta Digital ha fatto un modellino di Angus e lo ha messo sulla schiena della creatura. Potevamo utilizzarlo per modificare le dimensioni di Crusoe fino a quando non trovavamo una sintonia tra loro".

Da quel punto, Acevedo e la sua squadra alla Weta hanno preso il controllo, raffinando e sistemando il progetto secondo le istruzioni di Russell. Aggiungendo delle caratteristiche tipiche di una foca e di un plesiosauro, oltre che delle rughe e dei dettagli sottili, la Weta ha realizzato una scultura in argilla, chiamata maquette, della creatura finale. Quando è stata approvata da Russell, la Weta ha realizzato delle copie solide di uretano del Crusoe definitivo, che sono state utilizzate per dar vita a dei modelli dipinti di Crusoe. In questa fase, Acevedo si è ispirato per la creatura magica al mondo reale. "Abbiamo preso in considerazione l'ambiente in cui Crusoe vive quando stavamo ideando i suoi colori", sostiene Acevedo. "L'acqua in Scozia è piuttosto torbida e ci sono molte alghe marine che fluttuano. Crusoe è una creatura magica che ha vissuto lì per centinaia di anni, quindi doveva essere riuscito a camuffarsi bene, altrimenti sarebbe stato catturato e portato in un parco di attrazioni marine!".

Partendo da questo punto, Acevedo ha iniziato a realizzare un modello dipinto con delle sfumature variopinte. “Visto che Crusoe non è una creatura reale, noi abbiamo premuto un po’ sull’acceleratore per tirar fuori qualcosa di più interessante”, nota Acevedo.

Quando Acevedo ha concluso il progetto, lo ha passato alla Weta Digital, che ha scansionato al computer la creatura in uretano per creare un modello informatico 2-D e costruire così lo scheletro, la struttura muscolare e la pelle di Crusoe. In particolare, è la sua pelle a rappresentare un significativo avanzamento tecnologico per la Weta Digital. “Noi abbiamo una nuova tecnologia per la pelle che abbiamo sviluppato per Crusoe”, spiega Letteri. “Possiamo vedere i sottili cambiamenti nella sua pelle mentre esce ed entra in acqua”. Avendo il progetto della creatura ben definito, la sfida successiva toccava agli animatori, che dovevano portarlo in vita. “All’inizio, abbiamo discusso con Jay, per definire la personalità animale di Crusoe, pensando che avremmo fatto riferimento ai cani, soprattutto nella fase in cui sono cuccioli, perché è in quel momento che il pubblico entra in contatto con Crusoe”, spiega Letteri. “I cani sono molto espressivi e anche se non sono umani, le loro emozioni sono evidenti”.

Infatti, Crusoe doveva esprimere le sue emozioni in maniera simile. “Visto che non può parlare, deve avere degli occhi espressivi”, sostiene Acevedo.

Gli animatori hanno iniziato il lavoro prima che il film venisse girato. Facendo delle prove su come si sarebbe potuta comportare la creatura, hanno fornito un’ispirazione per gli attori, che, durante le riprese, reagivano ad una marionetta (che poi è stata sostituita col digitale) o anche senza avere nulla di fronte. “Abbiamo fatto un po’ di prove all’inizio, per vedere come giocava, come si sentiva, e quali potevano essere le sue reazioni nei confronti di Angus e delle persone che lo circondavano. E’ stato questo il nostro punto di partenza”. Richard Taylor, il Supervisore della Weta Workshop, sostiene che utilizzare qualcosa o qualcuno per interagire con gli attori e con gli elementi reali durante le riprese è una tecnica che ha funzionato bene per la Weta, tanto da essere stata premiata con l’Oscar®. “Nei film che abbiamo realizzato in passato, abbiamo visto che maggiore era la presenza fisica sul set e migliori i risultati. Questo è risultato evidente con Andy Serkis, che ha interpretato prima Gollum e poi King Kong. Una cosa del genere può contribuire molto all’interpretazione, non solo quella della creatura, ma anche quella dell’attore reale che recita assieme ad essa. Il reparto degli effetti digitali può fare il miglior lavoro del mondo, ma se l’attore non riesce ad esprimere lo scambio emotivo che ha con la creatura, non ottieni nulla. Questo fornisce alla pellicola un sistema molto efficace per far sì che l’attore faccia qualcosa di decisamente

speciale e ci offre l'opportunità di giocare in una vasca con un giocattolo di gomma". "Queste marionette sono composte di silicone, quindi sono un po' instabili", spiega Acevedo. "Utilizziamo delle asticelle per spostare le marionette ed è incredibile quando possano muoversi nell'acqua. Abbiamo anche una versione del drago marino di colore blu, cosa che ha aiutato molto la Weta Digital per eliminarlo da ogni inquadratura". "E' avvenuto un incidente buffo quando abbiamo utilizzato la marionetta", ricorda Acevedo. "In una scena, Crusoe tira uno degli stivali del padre di Angus. La marionetta era collegata da un cavo allo stivale e Alex si stava veramente impegnando. Jay continuava a dirgli di tirare più forte, fino a quando la testa della marionetta si è staccata. Noi abbiamo dovuto creare un'altra marionetta, ma questa volta abbiamo inserito il cavo nella bocca, così potevamo tirare forte quanto volevamo senza preoccuparci che la testa si staccasse". Quando la storia ha inizio, Crusoe deve ancora emergere dall'uovo magico. Anche l'uovo, che doveva essere sufficientemente speciale e caratteristico perché Angus lo notasse e lo portasse a casa, è stato ideato dalla Weta. "Ho sperimentato molti progetti e forme diverse", nota Acevedo, "ma poi una notte ho pensato che, trovandomi qui in Nuova Zelanda, sarebbe stato opportuno utilizzare la conchiglia Paua (anche conosciuta come orecchia di mare). E' una conchiglia magnifica che offre una sensazione magica. John Harvey, uno dei tecnici del nostro laboratorio, è un appassionato di immersioni subacquee e ha trovato un grande frammento della conchiglia Paua, che Jay ha ritenuto perfetto per le nostre esigenze".

"Per realizzare l'uovo, abbiamo iniziato a lavorare con un'argilla di plastilina, per poi passare molto tempo sulla spiaggia a raccogliere pezzi di conchiglia e corallo che abbiamo aggiunto successivamente. Una volta completata la scultura, abbiamo realizzato una copia solida in uretano, che abbiamo tagliato, mettendo la conchiglia di Paua all'interno", prosegue Acevedo. "Guy Williams della Weta Digital ha avuto l'idea di utilizzare dei piccoli magneti per tenere bloccati i pezzi. Era come un puzzle che poteva essere sempre rimesso a posto per realizzare tutti i ciak necessari". La Weta Digital si è anche occupata dell'ideazione e della costruzione del mondo sottomarino di Crusoe. Come rivela Letteri, "dopo aver realizzato un video di previsualizzazione, in cui mostravamo a Jay l'aspetto dell'ambiente sotto la superficie, abbiamo iniziato a costruire i canyon, le piante, i pesci e tutto quello che si trova sotto il livello dell'acqua. Una sfida importante è stata la luce sott'acqua, perché Jay voleva catturare la qualità magica di luce diffusa che si vede in questa situazione. Volevamo anche che Angus fosse credibile e che si trovasse a suo agio con Crusoe quando doveva esserlo, ma anche impaurito al momento opportuno".

LOCATION E RIPRESE

Prima che la produzione iniziasse, i realizzatori avevano deciso che, nonostante la maggior parte delle riprese di **THE WATER HORSE LA LEGGENDA DEGLI ABISSI** si sarebbe svolta in Nuova Zelanda, il film dovesse avere una location in Scozia: gli esterni della casa in cui Angus vive assieme alla madre e alla sorella. Così, hanno girato alla dimora Ardkinglas, un residenza di campagna che risale a cento anni fa.

“Jay aveva già visitato la dimora Ardkinglas e se ne era innamorato, così è stato il primo posto in cui sono andato con il responsabile delle location”, rivela lo scenografo Tony Burrough. “Sono stato in Scozia molte volte, ma quando sono andato ad Ardkinglas, l’ho vista con occhi differenti perché la inserivo nel contesto della nostra storia”.

“Sebbene siano state costruite molte case differenti su quell’appezzamento di terreno nel corso dei secoli, sono state tutte distrutte dagli incendi”, conferma Burrough. “La casa che sorge ora è stata edificata nel 1910, ma sembra molto più vecchia perché è stata ideata per riecheggiare le dimore del luogo con delle merlature, dei parapetti e delle torri medievali. Anche se non è enorme, richiama diversi stili architettonici antichi. Quando si entra dentro alla casa, ci sono delle immagini sulle pareti della magnifica dimora georgiana che è stata distrutta dal fuoco”.

La proprietà è rimasta alla stessa famiglia per un secolo. Assieme alle attività tradizionali come l’affitto, l’agricoltura, la selvicoltura e la caccia, la zona presenta un’ampia gamma di attività commerciali, tra cui un asilo nido collegato ad una fabbrica, un negozio di piante, un’azienda di molluschi, un negozio di vendita al dettaglio, un bar specializzato in ostriche, una cava e un allevamento di salmone.

Mentre era in Scozia, Burrough ha trovato il tempo di fare delle ricerche nelle aree che sarebbero servite come ispirazione per il resto della pellicola, quando la produzione avrebbe ricominciato il lavoro dall’altra parte del mondo. “Ho guidato fino a Loch Ness, visitando un paio di villaggi per capire come è la situazione ora e per effettuare delle ricerche su come si svolgeva la vita due generazioni fa”, ricorda lo scenografo.

La maggior parte del film è stata girata in Nuova Zelanda. Questa nazione ha una comunità cinematografica di grande esperienza, che ha provato di poter ospitare una produzione di qualsiasi dimensione. Inoltre, il territorio variegato permetteva un’ampia gamma di location disponibili, senza dimenticare che Wellington è la città che ospita la Weta Workshop e la Weta Digital, due società fondamentali in questa pellicola piena di effetti speciali. Insomma, la Nuova Zelanda è diventata la location ideale.

“Quando sono arrivato in Nuova Zelanda, il mio primo compito è stato trovare la Scozia al suo interno”, ricorda Burrough. “Mi hanno mostrato alcune ore di riprese aeree e quelle che mi sono rimaste impresse sono state quelle svolte a Queenstown. Andandoci in elicottero, ho capito che avrebbe potuto funzionare. Quando ho visto le rotaie accanto al lago, ho capito che avevamo trovato quello che ci serviva. Sono sceso dall'elicottero ed ero circondato dalla ginestra, una vegetazione tipica della Scozia. Il mio primo pensiero è stato ‘wow, questa è la Scozia al quadrato’”.

Per il produttore Barrie M. Osborne, che in precedenza si era occupato della trilogia de *Il Signore degli Anelli* in Nuova Zelanda, il film rappresentava un ritorno a casa. Uno dei suoi compiti era quello di trovare dei luoghi che sembrassero tipici della Scozia. “Abbiamo scoperto una location magnifica su un versante del lago Wakatipu, dove c'era una fattoria con 40.000 pecore. Abbiamo deciso di girare lì, ma non è stato semplice”. Tra le sfide che si sono presentate, c'era il fatto che, sebbene Wellington, all'estremità meridionale della North Island, avesse una comunità cinematografica sempre più apprezzata e in crescita, il lago Wakatipu si trovava vicino a Queenstown, ad oltre 600 chilometri di distanza, nel mezzo della South Island. “Non esiste una vera troupe a Queenstown, sebbene ci siano delle persone molto brave nell'industria pubblicitaria, tra cui John Mahaffie, un ottimo operatore e realizzatore, che è stato il regista della nostra seconda unità. Girare lì significava portare buona parte della troupe da Wellington a Queenstown. Inoltre, nella fattoria con le pecore non c'era nessuna strada sterrata, perché sono tutte rurali. Noi abbiamo dovuto sistemarle alcune in modo che potessero sopportare il passaggio dei nostri veicoli. Inoltre, abbiamo anche dovuto riparare un ponte che stava rischiando di crollare. Infine, abbiamo dovuto portare in traghetto la nostra troupe ogni giorno avanti e indietro nel lago, cosa che ha rappresentato anche un grande impegno di programmazione. Ma tutti noi sentivamo che quello che rimaneva impresso sulla pellicola ne valesse la pena e parlasse da solo”.

Nel primo giorno delle riprese principali, il cast e la troupe si sono riuniti su un pontile ai bordi del lago per prendere parte ad una benedizione tradizionale dei Maori. Degli anziani membri della locale tribù Maori hanno svolto la cerimonia e hanno offerto al regista Jay Russell e agli attori Emily Watson, Alex Etel, Ben Chaplin e David Morrissey le tradizionali pietre verdi che proteggono i possessori dalle sventure.

Le prime tre settimane di riprese si sono svolte sul lago e hanno coinvolto il trasporto di oltre 200 membri del cast e della troupe via nave sui set. L'inverno stava appena iniziando a Queenstown e le montagne presentavano già i primi segni di nevicata. Cosa più importante, il

lago è rimasto quasi sempre calmo, un fenomeno inusuale in quel periodo dell'anno. Il viaggio sul lago comprendeva dei panorami magnifici di giorno e dei cieli incredibilmente stellati di notte.

“E’ stata una location difficile, perché lavoravamo di notte”, spiega Alex Etel. “Faceva molto freddo ed eravamo molto vicini all'acqua. Utilizzavamo delle macchine per la pioggia e avevamo dell'acqua gelida che ci bagnava in continuazione. Per fortuna, le persone addette al guardaroba erano molto professionali e mi mantenevano il più possibile al caldo”.

Tuttavia, questo tipo di condizioni può veramente aiutare le interpretazioni, come spiega David Morrissey. “I personaggi sono in mezzo ad una tempesta emotiva, quindi noi dovevamo evocare questa sensazione e lo facevamo grazie a della pioggia gelida. E’ magnifico per un attore vedere che stai facendo veramente una cosa del genere. L'acqua è agitata, le onde stanno arrivando e la pioggia è gelida. Mi offre qualcosa con cui lavorare, perché fronteggiare una natura disagiata è molto importante”.

A seguito della conclusione del lavoro a Queenstown, la produzione ha levato le ancore ed è volata in charter per proseguire il lavoro agli Stone Street Studios di Wellington. Si trattava soprattutto di lavorare nei teatri di posa e di utilizzare gli incredibili set costruiti dallo scenografo Tony Burrough. La cosa più impressionante è che la produzione ha anche costruito un'enorme cisterna per le riprese in esterni, una delle più grandi al mondo e in grado di contenere 4,2 milioni di litri. “E’ profonda quasi due metri e mezzo ed è grande come tre quarti di un campo di football americano”, spiega Osborne. “La cisterna è ampia approssimativamente 70 metri per 100, mentre tre lati sono circondati dal blue screen”.

Secondo Osborne, tutte le squadre di operatori, macchinisti e addetti alle luci hanno fornito un contributo importante all'ideazione della cisterna. “Lavoravamo in questa cisterna, ma era in esterni e quindi dovevamo affrontare il brutto tempo tipico dell'inverno”, riflette il produttore. “Così, abbiamo finito per ideare questa cisterna con i suggerimenti di tutti i nostri reparti. Per esempio, avevano una fantastica troupe di tecnici che ha ideato le rotaie per Crusoe in fondo alla cisterna. Io volevo un po' più di flessibilità rispetto al progetto originale, così ho chiesto di mettere un'attrezzatura per Crusoe su un'imbarcazione, compito che sono miracolosamente riusciti a portare a termine in soli quattro giorni”.

Per Alex Etel, le scene nella cisterna richiedevano il fatto di imparare una cosa nuova. Infatti, quando è iniziata la produzione, il ragazzo sapeva a malapena nuotare. Per poter svolgere il lavoro personalmente (e non doversi affidare ad una controfigura), Etel si è allenato per diverse settimane con il coordinatore degli stunt Augie Davis.

Davis spiega che la “produzione aveva costruito una struttura sott’acqua per Crusoe, che obbligava Alex a rimanere lì per un certo periodo di tempo. Alex ha svolto circa 20 inquadrature sottomarine e in ognuna di esse doveva trattenere il respiro per circa venti secondi. Lui è rimasto sott’acqua indossando una pesante cintura. Era circondato da sommozzatori di sicurezza e aveva delle riserve d’aria a cui poteva attingere in ogni momento. Alex ha affrontato l’acqua ottimamente e ha passato un gran numero di ore con il nostro istruttore di immersioni. Può trattenere il respiro per circa 45 secondi, un risultato impressionante per una persona che non è cresciuta in questo ambiente”.

Etel ha apprezzato molto il suo addestramento con gli stunt. “Augie è stata una delle prime persone che ho incontrato nel film e mi ha insegnato molto. E’ molto divertente lavorare con gli stunt e loro sono dei grandi professionisti. Lui mi ha insegnato molto sull’acqua e su come trattenere il respiro. E’ stato molto utile sapere tutte queste cose prima di trovarmi nella cisterna”.

LE SCENOGRAFIE

Per lo scenografo Tony Burrough, che aveva già collaborato con il regista Jay Russell in *Tuck everlasting: Vivere per sempre* e *Squadra 49*, “la cosa più importante era dare l’idea che ci trovassimo in Scozia nel 1942. Dovevamo creare una Scozia credibile in Nuova Zelanda. Era molto importante che il mondo che stavamo realizzando fosse totalmente realistico, in modo che la creatura fantastica fosse credibile”.

“Jay ed io abbiamo lavorato abbastanza insieme e io so che se gli fornirò un set magnifico lui lo sfrutterà adeguatamente”, sostiene Burrough. “Jay ama creare l’atmosfera giusta per utilizzare la magia che esiste nel mondo del cinema. Lui adora raccontare una storia con delle immagini oltre che con il dialogo e il mio compito è proprio di aiutarlo a creare queste immagini”.

Mentre creava gli interni di Killin Lodge nei teatri di posa a migliaia di chilometri dalla Scozia, Burrough aveva mano libera nei suoi progetti. “Ho iniziato a guardare a diversi riferimenti, come le residenze di campagna inglesi e i grandi padiglioni di caccia scozzesi”, rivela lo scenografo. “Alla fine, abbiamo costruito una casa ibrida che era basata su tutte queste immagini. Ho preso un camino magnifico che avevo visto in una casa, una scala fantastica e degli interessanti dettagli per le porte. Volevo che la dimora avesse la sua storia, ma anche che gli interni fossero in sintonia con gli esterni. Sapevo che la vera casa non era così antica, così ho creato una dimora vittoriana basandomi sulle epoche elisabettiana e giacobina,

aggiungendo un po' di pietre medievali. Questo è stato esattamente quello che facevano gli architetti vittoriani: loro attingevano da epoche differenti, rendendo tutto molto elaborato, progettato e dettagliato”.

“Visto che la dimora Ardkinglas, la vera casa in Scozia che abbiamo utilizzato per gli esterni, è così grande, abbiamo ideato le stanze interne rendendole anch'esse molto ampie”, aggiunge Burrough. “Noi avevamo anche bene in mente che gli interni dovevano ospitare l'importante inseguimento che si svolge in casa. La cinepresa può spostarsi tra le camere, seguendo l'inseguimento nel salone, dove tutti sono seduti ad un enorme tavolo per una cena ufficiale”.

“I dettagli sono molto importanti per me”, prosegue Burrough. “Visto che stiamo seguendo una piccola creatura, grande tra i 15 e i 20 centimetri, in giro per casa mentre viene inseguita da un cane, la cinepresa doveva stare molto in basso e quindi si vedevano i pavimenti: il parquet, il corridoio fatto di pietra e quello della cucina. Tutte le forme e le superfici presenti sono importanti”.

Un altro dettaglio che Burrough trovava molto interessante, anche se pochi spettatori lo noteranno, era la creazione dello stemma familiare. “Ho realizzato lo stemma perché volevo che la casa avesse una sua storia. Non conosciamo bene ogni membro della famiglia, perché non sono tutti nel film, ma la loro presenza si avverte. Visto che la casa si trova vicino ad un lago che poi sfocia nel mare, questo ambiente e le creature marine sono presenti nello stemma familiare. La mia idea è che la casa ha avuto una storia che era associata alle creature mitologiche marine. Era un'opportunità magnifica utilizzare dei piccoli elementi legati all'immaginario del drago marino”.

L'officina era un altro set importante. “E' il mondo segreto di Angus”, sostiene Burrough, “perché era del padre. Angus ha delle foto del genitore, dei grafici e un calendario sul muro. E' il suo santuario, un mondo privato dove può fuggire dalla realtà”.

LA FOTOGRAFIA

Per il veterano direttore della fotografia Oliver Stapleton, l'attrazione principale del film era la possibilità di lavorare con la Weta Digital. “E' stato un cambiamento notevole rispetto al lavoro che ho svolto in passato, perché sarebbe stato utilizzato molto CGI e tante sequenze tecnicamente complesse. Con le immagini digitali, hai una maggiore libertà di scelta, ma questo può significare anche una mancanza di disciplina se non fai attenzione, perché puoi pensare che girerai una scena in modo piatto e la metterai a posto successivamente. Più

faccio esperienza con le immagini digitali, più penso che non siano reali, quindi ritengo ancora essenziale che gli ingredienti di base siano quelli giusti". All'inizio, Russell e Stapleton hanno definito l'aspetto del film. "Lo stile è per certi versi molto tradizionale. Ci sono tante cose nella pellicola che sono imponenti per quanto riguarda la storia, quindi un lavoro classico di ripresa è il miglior modo di rafforzare quelle che sono già di base due ore spettacolari e piene d'azione".

I COSTUMI

"La cosa più importante in questa storia è che devi credere al drago marino", spiega l'ideatore dei costumi John Bloomfield. "Per riuscirci, dovevamo assicurarci che tutto lo sfondo fosse realistico e questo comprendeva anche i costumi. Tutto quello che facevamo doveva essere reale, in modo che non si dubitasse dell'autenticità di questo mondo". "Il 1942 è un anno molto ben documentato", prosegue Bloomfield. "In effetti, è quello in cui sono nato, così lo conosco bene. Il film è ambientato in Scozia, quindi non è un periodo di colori vivaci, ma uno fatto di abbigliamento essenziale, perché nessuno spendeva molto in vestiti. Quindi, non ho osservato la moda del 1942, ma le cose che potevano essere acquistate nel 1935. Si trattava semplicemente di mantenersi fedele a questo aspetto monotono e tangibile".

"Quando sono arrivato in Nuova Zelanda, ho scoperto una notevole fabbricazione di tessuti", prosegue Bloomfield. "La cosa migliore è il lavoro a maglia, c'erano delle persone che svolgevano un'opera straordinaria, senza contare ovviamente che la qualità della lana neozelandese è fantastica. Questo ha contribuito ad offrire un aspetto autentico, grazie all'importanza dei tessuti usati per vestiti che non indossiamo più ai giorni nostri".

Bloomfield nota come, nonostante la maturità di Alex Etel, lui rimane un ragazzo moderno. "La cosa difficile con una persona della sua età, anche se Alex è straordinario, è convincerlo che questi vestiti non sono buffi", sostiene Bloomfield, spiegando che Etel è stato disponibile verso i costumi del personaggio quando ha capito che erano fedeli al periodo. "Dovevamo sistemare adeguatamente i suoi pantaloni sopra la vita, fargli indossare una camicia con le tasche e degli stivali con delle grandi calze di lana. Gli ho mostrato delle fotografie di abiti reali e gli ho detto le cose che ricordavo del fatto di indossare questa lana sulla propria pelle, così lui si è calato perfettamente nella parte. La scena sulla spiaggia mostra bene il suo personaggio: lui sta lì con tutti i suoi vestiti, i pantaloncini corti, il maglione, le calze lunghe e gli stivali, mentre gli altri ragazzi sulla spiaggia giocano indossando dei costumi da bagno. E' un modo per evidenziare quanto è isolato Angus".

L'altra sfida di Bloomfield era vestire adeguatamente l'unità dell'esercito che arriva a Killin Lodge. "L'esercito segue le King's Regulations e noi dovevamo ricreare accuratamente quello che avevamo visto nelle fotografie e nei filmati d'archivio. Ho fatto del mio meglio, ma è veramente un campo minato. Puoi leggere tutti i libri che vuoi sulle King's Regulations e non riuscire comunque a renderle efficacemente, perché ognuno ha opinioni diverse. Ci sono molte fotografie, ma spesso sono ingannevoli, perché quando sapevano di dover essere riprese, le persone si mettevano le cose migliori, quelle che non avrebbero mai indossato sul campo di battaglia. E' sempre difficile cogliere la realtà della vita nell'accampamento e quello che vi avveniva".

"Il realismo è una parola che emerge sempre quando stai facendo una pellicola d'epoca", sostiene Russell. "Io volevo assicurarmi che l'esercito non solo sembrasse tale, ma che agisse anche in maniera credibile. L'unico modo per riuscirci era avere qualcuno che addestrasse le truppe e noi siamo stati molto fortunati a trovare un soldato dell'esercito neozelandese che si chiama David Strong. Sono sicuro che buona parte di queste comparse non avevano idea in che cosa si stavano andando a cacciare quando dicevano che volevano partecipare alla pellicola e non capivano che avrebbero dovuto arruolarsi nell'esercito, ma David li ha fatti marciare, svolgere delle esercitazioni, compiere il saluto militare e sparare con armi pesanti".

IL CAST

Nel corso degli ultimi anni, **EMILY WATSON** (Anne MacMorrow) è diventata rapidamente una delle attrici più acclamate dell'industria dello spettacolo. Ha catturato per la prima volta l'attenzione delle platee mondiali grazie alla sua memorabile interpretazione nei panni di Bess ne *Le onde del destino* (*Breaking the Waves*) di Lars Von Trier, che ha segnato anche il suo esordio al cinema. Per la sua commovente prova, ha ricevuto delle nomination agli Oscar® e ai Golden Globe®, mentre si è aggiudicata il New York Film Critics Circle Award e il Felix Award come miglior attrice, oltre al London Film Critics Circle Award per la migliore esordiente britannica del 1997.

Nel 1999, ha ricevuto nuovamente candidature agli Oscar® e ai Golden Globe®, oltre che ai SAG e ai BAFTA, come miglior attrice per la sua notevole interpretazione nei panni di Jackie in *Hilary and Jackie* della October Films. Il film è l'avvincente e tragica storia della celebre violoncellista Jacqueline du Pré ed è stato diretto da Anand Tucker.

Recentemente, la Watson è apparsa in *Miss Potter* assieme a Renée Zellweger e in *Wah-Wah*, scritto e diretto da Richard E. Grant. Inoltre, ha partecipato a *La proposta* (*The Proposition*) assieme a Guy Pearce, Liam Neeson e John Hurt; *La sposa cadavere* (*Tim Burton's Corpse Bride*); e *Un giorno per sbaglio* (*Separate Lies*) diretta da Julian Fellowes, lo sceneggiatore di *Gosford Park*. La vedremo presto in *Synecdoche, New York* per lo sceneggiatore-regista Charlie Kaufman, e in *Fireflies in the Garden* assieme a Julia Roberts. La Watson ha da poco terminato le riprese del film per il canale televisivo della Lifetime *The Memory Keeper's Daughter* con Dermot Mulroney.

La Watson ha ricevuto una candidatura ai Golden Globe per la sua interpretazione nei panni di Anne Sellers nell'acclamato film *Tu chiamami Peter* (*The Life and Death of Peter Sellers*). Nel corso degli ultimi anni, ha partecipato a diverse pellicole importanti, tra cui la strampalata commedia romantica di Paul Thomas Anderson *Punch-Drunk Love - Ubriaco d'amore* (*Punch-Drunk Love*), in cui affiancava Adam Sandler; *Red Dragon*, il prequel de *Il silenzio degli innocenti*, per la regia di Brett Ratner e interpretato da Edward Norton, Ralph Fiennes e Sir Anthony Hopkins; *Gosford Park* di Robert Altman; *Il prezzo della libertà* (*Cradle Will Rock*) di Tim Robbins; *Le ceneri di Angela* (*Angela's Ashes*) di Alan Parker, un adattamento del libro autobiografico di Frank McCourt vincitore del premio Pulitzer; e *Trixie* di Alan Rudolph, in cui lavorava assieme a Nick Nolte. Inoltre, ha affiancato John Turturro ne *La partita - La difesa di Luzhin* (*The Luzhin Defense*), per la regia di Marleen Gorris, basato sul romanzo di Nabokov; è apparsa in *The Boxer* di Jim Sheridan con Daniel Day-Lewis; e *Metroland* con Christian Bale, tratto dal libro di Julian Barnes.

In televisione, la Watson ha ricoperto il ruolo di Maggie Tulliver nell'acclamata produzione del BBC Masterpiece Theatre del testo di George Eliot *Il mulino sulla Floss* (*The Mill on the Floss*).

Una veterana dei palcoscenici di Londra, ha lavorato a teatro ne *Le tre sorelle* (*Three Sisters*), *La calunnia* (*The Children's Hour*, al Royal National Theatre) e ne *La donna del mare* (*The Lady from the Sea*). Nell'autunno del 2002, la Watson è andata in scena al Donmar Warehouse Theatre in due produzioni differenti, *Zio Vanja* (*Uncle Vanya*, nei panni di Sonja) e *La dodicesima notte* (*Twelfth Night*, ricoprendo la parte di Viola), entrambe dirette dal vincitore dell'Academy Award® Sam Mendes (*American Beauty*, *Era mio padre*). Queste acclamate rappresentazioni sono state presentate per un periodo molto limitato anche alla Brooklyn Academy of Music di New York. Ha anche lavorato spesso con la Royal Shakespeare Company in produzioni come *Jovial Crew*, *La bisbetica domata* (*The Taming of the Shrew*), *Tutto è bene quel che finisce bene* (*All's Well That Ends Well*) e *Gli incostanti* (*The Changeling*).

La Watson vive a Londra con il marito, Jack Waters.

Il tredicenne **ALEX ETEL** (Angus MacMorrow) ha esordito all'età di otto anni nella pellicola di Danny Boyle *Millions*. Etel è stato scoperto durante un'audizione pubblica per ragazzi nella sua scuola di Gatley, Cheshire, nell'Inghilterra nordoccidentale.

“Mi sono trovato al posto giusto al momento giusto”, rivela Etel. “Non avevo mai pensato di poter fare l'attore. Come ogni ragazzino in Inghilterra, volevo diventare un calciatore, ma accadono sempre cose nuove nella vita e tutto cambia. *Millions* è stata un'esperienza fantastica per me”.

Etel è anche apparso nella miniserie in cinque parti della BBC *Cranford*, in cui interpretava uno dei protagonisti.

Il giovane attore ama giocare a calcio e cricket, vedere la televisione e passare il suo tempo con gli amici.

Nato a Londra, **BEN CHAPLIN** (Lewis Mowbray) si è diplomato alla Guildhall School of Music and Drama. Dopo alcuni ruoli in *Quel che resta del giorno* (*The Remains of the Day*) e nei prodotti televisivi *The Return of the Borrowers*, *A Few Short Journeys of the Heart* e *Resort to Murder*, Chaplin è stato scelto per il ruolo di Matthew Malone nella popolare serie britannica *Game On!* Tuttavia, è tornato al cinema quando gli è stato proposto un ruolo al fianco di Uma

Thurman in *Un uomo in prestito* (*The Truth About Cats and Dogs*), a cui hanno fatto seguito parti da protagonista in *Washington Square - L'ereditiera* (*Washington Square*) di Agnieszka Holland e *La sottile linea rossa* (*The Thin Red Line*) di Terrence Malick, regista che ha ritrovato in *The New World*.

Sul grande schermo, Chaplin ha anche partecipato a *Festa di luglio* (*Feast of July*), *Lost Souls - La profezia* (*Lost Souls, Birthday Girl*) e *Formula per un delitto* (*Murder By Numbers*), senza dimenticare la pellicola avventurosa di Hong Kong *The Touch*, *Stage Beauty* di Richard Eyre e *Chromophobia* di Martha Fiennes. Recentemente, ha lavorato con Sally Field in *Two Weeks*.

Un affermato interprete teatrale, Chaplin è stato nominato nel 2004 a un Tony Award per la migliore interpretazione di un attore per *The Retreat from Moscow*. In Gran Bretagna, ha ricevuto una candidatura agli Olivier Award come miglior attore non protagonista per la produzione della Donmar Warehouse de *Lo zoo di vetro* (*The Glass Menagerie*) di Tennessee Williams. E' anche apparso in diverse produzioni al National Theatre e al Royal Court di Londra.

DAVID MORRISSEY (Captain Hamilton) è considerato uno degli attori britannici più versatili della sua generazione, avendo lavorato in un'ampia gamma di prodotti cinematografici, televisivi e teatrali.

Morrissey apparirà tra poco in *The Other Boleyn Girl*, basato sul fortunato romanzo di Philippa Gregory, con Natalie Portman, Scarlett Johansson e Eric Bana, che uscirà a febbraio del 2008. Ha anche terminato le riprese di *Sense and Sensibility*, un nuovo adattamento del romanzo di Jane Austen *Ragione e sentimento* che vedremo nel primo trimestre del 2008 sul canale PBS, interpretando il ruolo del colonnello Brandon.

Morrissey è apparso in alcuni dei più popolari ed acclamati prodotti televisivi britannici, tra cui *Our Mutual Friend*, *Clocking Off*, *Holding On* (che gli è valso una prestigiosa candidatura agli RTS), il dramma politico della BBC in sei parti *State of Play* (che gli ha permesso di ottenere una candidatura ai BAFTA), e uno dei lavori più controversi di Channel Four, *The Deal* di Stephen Frears, in cui interpretava Gordon Brown e grazie al quale si è aggiudicato un RTS Award. Lo scorso anno, è apparso in *Viva Blackpool*, un programma di 90 minuti per BBC1, che è anche stato trasmesso negli Stati Uniti dalla BBC America, ricevendo una candidatura ai Golden Globe. Il pubblico televisivo lo conosce soprattutto per la sua partecipazione a *Meadowlands*, una serie in sette parti per la Showtime. Questo avvincente dramma

psicologico segue le vicende di una famiglia che entra in un programma di protezione dei testimoni, esplorando la vera natura dell'identità personale.

Le sue interpretazioni televisive e teatrali lo hanno fatto notare al mondo del cinema, dove ha interpretato ruoli importanti in pellicole come *Hilary & Jackie*, *Some Voices*, *Romantici nati* (*Born Romantic*), *Il mandolino del capitano Corelli* (*Captain Correlli's Mandolin*), *Derailed - Attrazione letale* (*Derailed*) della Miramax, *Stoned* di Stephen Woolley, *Basic Instinct 2* di Michael Caton-Jones e, recentemente, *I segni del male* (*The Reaping*).

Oltre alla sua carriera come attore, Morrissey ha fondato una società di produzione, la Tubedale Films, attraverso la quale ha diretto dei cortometraggi e dei progetti televisivi nel Regno Unito. Di recente, ha anche diretto il suo primo film, *The Pool*, che è ambientato nella sua città natale, Liverpool.

BRIAN COX (il narratore) è un affermato attore di teatro, cinema e televisione. Veterano di oltre 50 pellicole, ha lavorato recentemente in *Zodiac* di David Fincher, *Correndo con le forbici in mano* (*Running with Scissors*) di Ryan Murphy, l'acclamato lungometraggio di Woody Allen *Match Point*, *Red Eye* di Wes Craven e nel fortunato sequel della serie d'azione *The Bourne Supremacy*, riprendendo il ruolo che aveva ricoperto la prima volta nel blockbuster del 2002 *The Bourne Identity*. Recentemente, ha partecipato alla terza stagione della fortunata serie della HBO *Deadwood* e ha passato otto mesi sui palcoscenici del West End di Londra nell'opera di Tom Stoppard *Rock 'n Roll*, che è anche sbarcata a Broadway. Tra i suoi prossimi film, figurano *Terra* (che è stato presentato al Toronto Film Festival del 2007), *The Escapist* e *Red*.

Cox si è guadagnato delle candidature agli AFI e agli Independent Spirit Award per il suo lavoro nell'acclamata pellicola indipendente *L.I.E.* e ha anche condiviso una nomination agli Screen Actors Guild (SAG) per il miglior cast, grazie a *Il ladro di orchidee* (*Adaptation*) di Spike Jonze. Tra i tanti film a cui ha partecipato, ricordiamo *Troy*, *X2*, *La 25a ora* (*25th Hour*), *The Ring*, *Un sogno una vittoria* (*The Rookie*), *L'intrigo della collana* (*The Affair of the Necklace*), *Gioco d'amore* (*For Love of the Game*), *Rushmore*, *Soluzione estrema* (*Desperate Measures*), *The Boxer*, *Il collezionista* (*Kiss the Girls*), *Braveheart - cuore impavido* (*Braveheart*), *Rob Roy*, *L'agenda nascosta* (*Hidden Agenda*) e *Nicola e Alessandra* (*Nicholas and Alexandra*). E' anche stato il primo attore ad interpretare il ruolo del dottor Hannibal Lecter sul grande schermo, grazie alla pellicola di Michael Mann *Manhunter - frammenti di un omicidio* (*Manhunter*).

In televisione, Cox ha fornito un ritratto agghiacciante di Hermann Goering nella miniserie *Nuremberg*, grazie alla quale ha vinto un Emmy Award ed è stato nominato ai Golden Globe e ai SAG. Inoltre, ha conquistato una candidatura agli Emmy per la sua apparizione nella serie comica *Frasier*. Ha partecipato a un'ampia gamma di progetti televisivi importanti, sia negli Stati Uniti che in Gran Bretagna, tra cui *Blue/Orange*, *Longitude*, *Witness Against Hitler*, *Grushko*, *Sharpe's Eagle*, *Sharpe's Rifles*, *Six Characters in Search of an Author*, *The Cloning of Joanna May*, *The Lost Language of Cranes*, *Assassinio sulla luna (Murder by Moonlight)*, *Florence Nightingale* e *Re Lear (King Lear)*.

Nato in Scozia, Cox ha studiato alla London Academy of Music and Dramatic Arts, apparendo poi in decine di rappresentazioni sui palcoscenici di Londra, New York e nel suo Paese d'origine. Ripetutamente premiato per il suo lavoro a teatro, si è aggiudicato l'Olivier Award per le sue interpretazioni in *Rat in the Skull* e *Tito Andronico (Titus Andronicus)*; il British Theatre Association Drama Award come miglior attore grazie a *La Bisbetica domata (The Taming of the Shrew)* e *Strano interludio (Strange Interlude)*; e il Lucille Lortel Award, così come candidature ai Drama Desk e agli Outer Critics Circle Award, per *St. Nicholas*.

Inoltre, ha diretto delle produzioni teatrali di *I Love My Life*, *La professione della signora Warren (Mrs. Warren's Profession)*, *L'uomo troppo amato (The Philanderer)*, *Il costruttore Solness (The Master Builder)* e *Riccardo III (Richard III)*. Ha esordito come regista televisivo con l'acclamata serie carceraria della HBO *Oz*.

Un autore prolifico, Cox ha scritto due libri non di fiction: *The Lear Diaries* e *Salem to Moscow: An Actor's Odyssey*. Ha fornito dei contributi alla sezione Arti e tempo libero del New York Times, oltre a scrivere diversi articoli per tante altre pubblicazioni.

All'inizio del 2003, il contributo fornito da Cox al mondo dell'arte è stato riconosciuto dalla regina Elisabetta II, che lo ha nominato Comandante dell'Impero britannico. Nel 2006, la rivista britannica *Empire* ha celebrato i suoi successi cinematografici con l'Empire Icon Award.

I REALIZZATORI

JAY RUSSELL (Regia) ha girato le pellicole *Squadra 49 (Ladder 49)* con John Travolta e Joaquin Phoenix e l'acclamato *Tuck everlasting: Vivere per sempre (Tuck Everlasting)*, basato sul pluripremiato libro di Natalie Babbitt, e interpretato dai vincitori dell'Academy Award® Sir Ben Kingsley, Sissy Spacek e William Hurt.

Nel 2000, Russell ha diretto ed è stato il produttore esecutivo della fortunata ed acclamata pellicola *Il mio cane Skip (My Dog Skip)*, basata sul vendutissimo libro di memorie di Willie

Morris. Il film era interpretato da Kevin Bacon, Frankie Muniz, Luke Wilson e Diane Lane e ha ottenuto numerosi riconoscimenti, tra cui il Broadcast Film Critics Award del 2001 come miglior pellicola per famiglie.

Russell è nato a Little Rock, in Arkansas. All'età di 19 anni, ha diretto una serie di spot per la divisione dei parchi e del turismo dell'Arkansas, mentre aveva come responsabile Bill Clinton. Nello stesso tempo, stava ottenendo importanti riconoscimenti come musicista. Infatti, Russell ha accettato una borsa di studio per frequentare la Memphis University, dove ha studiato nel dipartimento di preservazione del Blues, che ha anche vinto un Grammy Award. Tuttavia, è stato proprio in questo periodo che è nato l'amore per il cinema. Russell è stato accettato nella scuola di cinema della Columbia University, dove ha ricevuto una laurea in belle arti.

Mentre era alla Columbia, sotto i coresponsabili Milos Forman e il compianto Frank Daniel, Russell si è aggiudicato delle sovvenzioni cinematografiche da parte dell'Academy of Motion Picture Arts and Sciences così come della Louis B. Mayer Foundation. In seguito, è stato invitato a frequentare il laboratorio di cinema del Sundance Film Institute per sviluppare il suo progetto *Linea interrotta (End of the Line)*, che è diventato una pellicola di debutto molto lodata e che vedeva la presenza di Wilford Brimley, Mary Steenburgen e Kevin Bacon.

Russell è passato a sviluppare dei progetti per la Imagine Entertainment e la TriStar Pictures e ha anche iniziato ad appassionarsi ad un altro campo, i documentari. Ha lavorato come produttore e regista per l'acclamata serie del Discovery Channel, *Amazing America*, così come a serie e speciali documentaristici per NBC, CBS, Learning Channel, USA Network e diversi altri canali. Nel 1996, a Russell è stato chiesto di scrivere, produrre e dirigere la miniserie di cinque ore *Great Drives* per la PBS, incentrata sulle autostrade più famose d'America. E' stato nel periodo delle riprese di *Great Drives* che Russell ha incontrato per la prima volta il compianto autore Willie Morris, che gli ha detto che stava lavorando su un libro sulla sua infanzia e sul suo cane preferito, intitolato *Il mio cane Skip*.

ROBERT NELSON JACOBS (Sceneggiatura) è cresciuto sulle montagne Pocono, in Pennsylvania. Si è laureato alla Yale University, dove ha anche ricevuto il premio letterario Curtis per i racconti di fiction, e dove in seguito ha ottenuto un master nel laboratorio degli scrittori dell'Iowa. Mentre era lì, ha pubblicato dei racconti in diverse riviste letterarie.

Il suo amore per il cinema lo ha portato in California, dove ci sono voluti diversi anni per far sì che le sue opere gli permettessero di pagare l'affitto. Il suo script di *Chocolat* è stato nominato

ad un Academy Award® per la migliore sceneggiatura non originale. Tra i suoi altri lavori, ricordiamo *The Shipping News*, *Dinosauri (Dinosaur)* e *Gli impenitenti (Out to Sea)*.

Jacobs è uno dei membri fondatori della Writers Co-op, una nuova società con base alla Warner Brothers che permette ai suoi membri sceneggiatori di produrre e mantenere il controllo creativo sulle proprie sceneggiature. Attualmente, sta scrivendo una sceneggiatura originale per la Co-op.

DICK KING-SMITH (autore del libro *The Water Horse*) è conosciuto soprattutto per essere l'autore di *Babe maialino coraggioso (Babe: The Gallant Pig)*. Un agricoltore del Gloucestershire per vent'anni, si trovava nel luogo ideale per creare delle magiche storie di animali che incantassero sia gli adulti che i bambini. Il primo libro di King-Smith è stato *The Fox Busters*, pubblicato nel 1978. Autore prolifico, è arrivato a scrivere un centinaio di libri, compreso *The Water Horse*.

Le sue opere hanno venduto oltre 5 milioni di copie nel solo Regno Unito e sono state tradotte in dodici lingue. I film *Babe maialino coraggioso (Babe)* e *Babe va in città (Babe: Pig in the City)*, così come l'adattamento per la televisione *The Queen's Nose*, non hanno fatto altro che aumentare la sua popolarità. Nel 2001, è stata pubblicata l'autobiografia di King-Smith, *Chewing the Cud*, che ha ottenuto grandi consensi.

King-Smith è nato a Bitton, nel Gloucestershire. Nel corso della sua vita, ha svolto diversi lavori. Infatti, è stato soldato in tempo di guerra, agricoltore, venditore ambulante, operaio in una fabbrica di scarpe, insegnante, presentatore televisivo e autore.

Attualmente, vive con la moglie in un piccolo cottage del diciassettesimo secolo vicino a Bath.

ROBERT BERNSTEIN (Produttore) è entrato a far parte della Ecosse Films nel 1994 per sviluppare il reparto dedicato ai prodotti drammatici, per poi successivamente diventare regista e socio della compagnia. Bernstein è stato produttore esecutivo di molte ore di prodotti televisivi in prima serata come le serie di grande successo di BBC1 *Monarch of the Glen*, *Mccready & Daughter*, *Amnesia* (un thriller in due parti con John Hannah per la ITV), e recentemente, sempre per lo stesso canale, *My Boy Jack*, sulla vita dell'autore Rudyard Kipling e del figlio Jack nel corso della prima guerra mondiale, con le interpretazioni di Daniel Radcliffe (il protagonista della serie di *Harry Potter*) e Kim Cattrall (*Sex in the City*).

Dopo aver sviluppato la sceneggiatura de *La mia regina (Mrs. Brown, 1997)*, film che aveva come protagonista Dame Judi Dench e che si è aggiudicato 12 importanti riconoscimenti

internazionali e ottenuto due candidature agli Oscar®, Bernstein è passato a lavorare come produttore esecutivo di *Charlotte Gray* per la Film Four. In questa pellicola, che ha come protagonista Cate Blanchett, si racconta una storia d'amore improbabile ambientata durante i complessi ed oscuri anni della seconda guerra mondiale in Francia. In seguito, ha prodotto il primo thriller della Ecosse, *Wilderness*, su sei delinquenti che vengono cacciati senza sosta da un misterioso assassino mentre devono stringere un legame tra loro per sopravvivere su un'isola sperduta. Recentemente, si è occupato di *Becoming Jane*, che narra la vita di Jane Austen a 20 anni e la sua storia d'amore con un giovane avvocato irlandese, grazie alle interpretazioni di Anne Hathaway, James McAvoy e Julie Walters. *Brideshead Revisited* uscirà nel 2008 ed è stato tratto dal classico romanzo di Evelyn Waugh dagli sceneggiatori Andrew Davies e Jeremy Brock, con un cast formato da Emma Thompson, Michael Gambon, Ben Wishaw, Matthew Goode e Hayley Atwell.

DOUGLAS RAE (Produttore) ha iniziato la sua carriera come apprendista cronista al giornale scozzese Daily Express di Edimburgo. A 17 anni, è diventato il più giovane redattore della nazione al Kirriemuir Herald di Angus.

Dopo due anni passati alla versione scozzese del Daily Mail, Rae è entrato a far parte della televisione scozzese come presentatore e cronista. Ha infatti presentato per cinque anni un popolare programma per ragazzi alla Thames Television, *Magpie*, e ogni anno si è occupato della copertura della televisione scozzese del Festival di Edimburgo e di quello cinematografico.

Dopo aver seguito un corso alla National Film School, è diventato produttore e regista. Nel 1988, ha creato la Ecosse Films per produrre documentari e programmi artistici. Ha prodotto e diretto *The Great Moghuls* e *Guide to Opera* di Harry Enfield per Channel 4. La sua produzione dell'opera di Ralph Steadman *Plague and the Moonflower* si è aggiudicata nel 1994 il titolo di miglior programma d'arte agli Indies Awards. Rae ha anche vinto il BAFTA Scotland Award per il miglior programma d'arte per la regia di *The Bigger Picture*, con Billy Connolly per la BBC Scotland.

Nel 1997, è stato produttore esecutivo del suo primo film, *La mia regina* (*Mrs. Brown*), con Dame Judi Dench, che si è aggiudicato 12 importanti premi internazionali, una candidatura ai BAFTA come produttore dell'anno e due nomination agli Oscar®. Nel 2002, Rae ha lavorato alla pellicola *Charlotte Gray* per Film Four, con protagonista Cate Blanchett, mentre nel 2006 si è occupato del primo thriller della società, *Wilderness*. Nel 2007, Rae ha prodotto

Becoming Jane, una pellicola sulla vita di Jane Austen quando la scrittrice aveva vent'anni, con Anne Hathaway, James McAvoy e Maggie Smith. *Brideshead Revisited*, adattato dal classico romanzo di Evelyn Waugh dagli sceneggiatori Andrew Davies (*Che pasticcio, Bridget Jones!*) e Jeremy Brock (*L'ultimo re di Scozia*), è interpretato da Emma Thompson e Michael Gambon e uscirà nel 2008.

Per la televisione, è stato produttore esecutivo di due stagioni di *The Ambassador* con Pauline Collins per la BBC1; due annate di *An Unsuitable Job for a Woman*, un adattamento di PD James; e sette stagioni della serie drammatica di grande successo della BBC1 *Monarch of the Glen*. Inoltre, è stato impegnato nel telefilm drammatico di BBC1 *Mccready & Daughter*; nelle produzioni in due parti per la ITV *Amnesia* e *Like Father, Like Son*, e in *Heartless*, un film per la televisione con Angus Deayton. Nel 2005, Rae è stato produttore esecutivo di *Under the Greenwood Tree*, l'adattamento per la ITV del classico romanzo di Thomas Hardy *Sotto l'albero del verde bosco*, interpretato da Keeley Hawes e Ben Miles.

E' anche stato produttore esecutivo di *Kitchen*, una miniserie di in due parti per il canale Five con Eddie Izzard nei panni di un brillante chef che si trova in difficoltà mentre gestisce il miglior ristorante di Glasgow; *Cape Wrath* per Channel 4, una serie dark e misteriosa su una famiglia nel programma di protezione testimoni con David Morrissey; e *Mistresses* (della BBC1), una serie su quattro donne trentenni che cercano di superare gli alti e bassi delle infedeltà di cui sono vittime. Rae è anche il produttore di *My Boy Jack* della ITV1, che ha come protagonisti Daniel Radcliffe e Kim Cattrall nel racconto della vera storia dell'autore britannico Rudyard Kipling e del figlio Jack durante la seconda guerra mondiale.

Rae è stato nominato realizzatore scozzese dell'anno da parte dello Scottish Screen (1997), oltre ad essersi aggiudicato lo Scottish Icon Award per l'innovazione nel 2004 e il Silver Thistle Award per il maggiore contributo alla Scozia nel 2005.

Come produttore de *Il Signore degli anelli - La compagnia dell'anello* (*Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring*), *Il Signore degli anelli - Le due torri* (*The Lord of the Rings: The Two Towers*) e *Il Signore degli anelli - Il ritorno del re* (*The Lord of the Rings: The Return of the King*), **BARRIE M. OSBORNE** (Produttore) è stato nominato a tre Academy Awards®, vincendone uno per il terzo episodio della saga. E' anche stato candidato a tre British Academy Awards per il miglior film, ottenendone due, e si è aggiudicato un AFI Film Award.

Oltre al suo lavoro per la trilogia de *Il Signore degli Anelli*, Osborne è stato produttore esecutivo del rivoluzionario blockbuster campione di incassi e ricco di premiatissimi effetti speciali, *Matrix* (*The Matrix*). Inoltre, è stato produttore esecutivo di *Indian - La grande sfida*

(The World's Fastest Indian), Little Fish, The fan - Il mito (The Fan), Dick Tracy, Bambola assassina (Child's Play), Triangolo di fuoco (Wilder Napalm), Rapa Nui e Peggy Sue si è sposata (Peggy Sue Got Married). Come produttore, si è occupato anche di *Face/Off - Due facce di un assassino (Face Off)* di John Woo e *China moon - Luna di sangue (China Moon).*

Nato a New York e laureato in sociologia al Carleton College del Minnesota, Osborne è arrivato al rango di tenente nelle forze armate degli Stati Uniti, prima di entrare nell'industria cinematografica nel 1970, come apprendista montatore e assistente al responsabile di produzione. Accolto nel programma di apprendistato della Directors Guild of America, Osborne ha lavorato sotto il patrocinio di registi come Francis Ford Coppola, Alan Pakula e Sydney Pollack in film del calibro de *Il padrino parte seconda (The Godfather Part II)*, *I tre giorni del Condor (Three Days of the Condor)* e *Tutti gli uomini del presidente (All the President's Men)*. Successivamente, ha svolto diverse funzioni in pellicole importanti come *Apocalypse Now*, *Il grande freddo (The Big Chill)*, *Re per una notte (King of Comedy)*, *The Cotton Club*, *Alla maniera di Cutter (Cutter's Way)*, *Fandango* e *Sindrome cinese (The China Syndrome)*.

Nel corso di due anni come Vicepresidente di produzione alla Walt Disney Pictures, Osborne ha supervisionato la lavorazione di *Per favore, ammazzatemi mia moglie (Ruthless People)*, *Il colore dei soldi (The Color of Money)*, *Tin men - due imbroglioni con signora (Tin Men)*, *Tre scapoli e un bebè (Three Men and A Baby)*, *Due tipi incorreggibili (Tough Guys)*, *Una fortuna sfacciata (Outrageous Fortune)*, *Chi ha incastrato Roger Rabbit? (Who Framed Roger Rabbit)* e *Good Morning Vietnam*.

CHARLIE LYONS (Produttore) si occupa di produzione, sviluppo e finanziamento di pellicole cinematografiche e può vantare 18 anni di esperienza nell'industria del cinema e dello spettacolo. E' responsabile e socio della Holding Pictures, mentre è consigliere e socio della Beacon Communications di Arman Bernstein. I suoi progetti hanno generato oltre due miliardi di dollari di incassi e un elenco acclamato di circa trenta film, tra cui *Hurricane - Il grido dell'innocenza (The Hurricane)*, *Air Force One*, *The Family Man*, *Spy Game*, *Gioco d'amore (For Love of the Game)*, *Tredici giorni (Thirteen Days)*, e, più di recente, *The Guardian*, *Firewall - Accesso negato (Firewall)*, *Squadra 49 (Ladder 49)*, *Quando meno te lo aspetti (Raising Helen)* e *Sballati d'amore (A Lot Like Love)*. Tra le nuove uscite previste, c'è l'anteprima del film della HBO *Pu-239* e il quarto episodio della serie di *Bring It On*.

Lyons è anche stato il fondatore e l'ex responsabile dell'Ascent Entertainment Group Inc., una società globale di mass media che è stata acquistata dal Liberty Media Group nel 2000. La Ascent deteneva e gestiva la Beacon Pictures, la On Command Corporation (sia via satellite che via cavo), un fornitore di notizie e contenuti per la NBC, la squadra di basket della NBA dei Denver Nuggets, i Colorado Avalanche (che nel 1996 hanno vinto la Stanley Cup, il campionato di hockey della NHL), mentre sviluppava e finanziava anche una struttura sportiva e di intrattenimento da 200 milioni di dollari, il Pepsi Center nel centro di Denver, in Colorado. Lyons è il fondatore dei Colorado Studios, la maggiore società di produzione del Colorado, e ha fatto parte dei consigli di amministrazione di società ed enti di beneficenza come la NBA, la NHL, la WNBA, il National Jewish Hospital e la Gallaudet University.

CHARLES NEWIRTH (Produttore esecutivo) è entrato a far parte dei Revolution Studios nel maggio del 2000 ed è il responsabile di tutte le pellicole che vengono prodotte dalla società. Attualmente al settimo anno di attività, i Revolution Studios hanno fatto uscire 40 film, compresi *I perfetti innamorati* (*America's Sweethearts*), *Black Hawk Down*, *xXx*, *Terapia d'urto* (*Anger Management*), *L'asilo dei papà* (*Daddy Day Care*), *Hellboy*, *30 anni in un secondo* (*13 Going On 30*), *Cambia la tua vita con un click* (*Click*), *Io, lei e i suoi bambini* (*Are We There Yet?*) e *Rocky Balboa*. Ai Revolution Studios, Newirth è stato produttore esecutivo di *Un amore a cinque stelle* (*Maid in Manhattan*), *The One*, *I perfetti innamorati*, *Fuga dal Natale* (*Christmas with the Kranks*), *Il colore del crimine* (*Freedomland*), *Perfect Stranger* e *Across the Universe*.

Prima di entrare a far parte dei Revolution Studios, Newirth ha prodotto il successo a sorpresa del 1999 *Galaxy Quest*. E' anche stato il produttore della fortunata pellicola con Robin Williams *Patch Adams* e di *Fast Food* (*Home Fries*), con protagonista Drew Barrymore. Tra gli altri titoli che hanno visto Newirth impegnato come produttore esecutivo, ricordiamo *La città degli angeli* (*City of Angels*) di Brad Silberling, con Nicolas Cage e Meg Ryan; la pellicola drammatica di Rob Reiner, ispirata a fatti realmente accaduti, *L'agguato - Ghosts from the past* (*Ghosts of Mississippi*), con protagonisti Alec Baldwin, Whoopi Goldberg e James Woods; *Il presidente - Una storia d'amore* (*The American President*), sempre per il regista Rob Reiner, che vedeva la presenza di Michael Douglas e Annette Bening; e *Phenomenon* di Jon Turteltaub, con John Travolta. Inoltre, Newirth è stato coproduttore del grande successo di Robert Zemeckis, vincitore dell'Academy Award® come miglior film, *Forrest Gump*. E'

anche stato coproduttore dei film di Barry Levinson *Toys - giocattoli (Toys)* e *Bugsy* e produttore associato di *Avalon*, sempre dello stesso Levinson.

Nato a New York, Newirth ha iniziato a lavorare nell'industria cinematografica come responsabile di produzione di *Flashdance*, *Bella in rosa (Pretty in Pink)* e *Una pazza giornata di vacanza (Ferris Bueller's Day Off)*. In seguito, è passato al ruolo di direttore di produzione per *Getta la mamma dal treno (Throw Momma From the Train)* e *RoboCop*, prima di ottenere il suo primo titolo di produttore associato per la pellicola di Andrew Davis *Uccidete la colomba bianca (The Package)*.

OLIVER STAPLETON, BSC (Direttore della fotografia) si è occupato di un'ampia varietà di film acclamati e molto influenti, tra cui *Le regole della casa del sidro (The Cider House Rules)* di Lasse Hallström, con il quale ha lavorato nuovamente in *The Shipping News* e *Il vento del perdono (An Unfinished Life)*. Ha collaborato con il regista Stephen Frears per *My Beautiful Laundrette*, a cui hanno fatto seguito *Prick Up - l'importanza di essere Joe (Prick Up Your Ears)*, *Sammy e Rosie vanno a letto (Sammy and Rosie Get Laid)*, *Rischiose abitudini (The Grifters)*, *Eroe per caso (Hero)*, *The Snapper*, *Due sulla strada - The van (The Van)* e *The Hi Lo Country*. Ha lavorato con Julian Temple in *Absolute Beginners* e nella commedia fantascienza *Le ragazze della Terra sono facili (Earth Girls Are Easy)*.

Stapleton ha anche collaborato con il regista Michael Hoffman in quattro occasioni: *Sogno di una notte di mezza estate (A Midsummer Night's Dream)*, *Un giorno per caso (One Fine Day)*, la pellicola epica vincitrice di due Oscar® *Restoration - Il peccato e il castigo (Restoration)* e *Restless Natives*. Tra gli altri film a cui ha partecipato, ricordiamo *Casanova*, *Ned Kelly*, *Buffalo Soldiers*, *L'oggetto del mio desiderio (The Object of My Affection)*, *The Designated Mourner*, *Kansas City*, *Let Him Have It*, *She-devil - lei, il diavolo (She-Devil)*, *The Secret Policeman's Other Ball* e *Danny, The Champion of the World*, che è stato nominato agli ACE award. Ha iniziato la sua carriera girando video musicali e si è aggiudicato un MTV Video Award per la miglior fotografia grazie al lavoro svolto con la band A-Ha, nel video *Take on Me*.

TONY BURROUGH (Scenografie) aveva già collaborato con Jay Russell in *Squadra 49 (Ladder 49)* e in *Tuck everlasting: Vivere per sempre (Tuck Everlasting)*. Burrough ha avuto una formazione come pittore, studiando alla Fine Art Degree di Londra.

Dopo aver terminato gli studi, è stato invitato ad entrare nella squadra di scenografi della BBC

Television, dove è rimasto per alcuni anni. E' stato nominato ad un BAFTA Award per il suo lavoro nella miniserie *Talking Heads and The Buccaneers*. Nel 2000, Burrough è stato candidato agli Emmy per le migliori scenografie in una miniserie, film o speciale per la televisione, grazie ad *Arabian Nights*. Tra i suoi fantasiosi lavori, ricordiamo quelli per *Paradiso perduto* (*Great Expectations*), l'adattamento di Alfonso Cuarón del romanzo di Dickens *Grandi speranze*; *La partita - La difesa di Luzhin* (*The Luzhin Defense*) basato sul romanzo di Nabokov; la divertente avventura medievale *Il destino di un cavaliere* (*A Knight's Tale*) e *Hotel Rwanda*. Nel 1996, Burrough si è aggiudicato un BAFTA Award e un Evening Standard British Achievement Award, oltre a ricevere una candidatura agli Academy Award®, per il suo lavoro in *Riccardo III* (*Richard III*).

MARK WARNER (Montaggio) è stato nominato ad un Academy Award® per il suo lavoro in *A spasso con Daisy* (*Driving Miss Daisy*) e ad un Emmy Award per il montaggio di *And Starring Pancho Villa as Himself*. Nella ricca filmografia di Warner, troviamo *Lara Croft: Tomb Raider*, *The Contract*, *Like Minds*, *Storia di un soldato* (*A Soldier's Story*), *Anaconda: Alla ricerca dell'orchidea maledetta* (*Anacondas: The Hunt for the Blood Orchid*), *Stayin' Alive*, *48 ore* (*48 Hrs*), *Rocky III*, *Colpevole d'innocenza* (*Double Jeopardy*), *L'avvocato del diavolo* (*The Devil's Advocate*), *Cocoon, il ritorno* (*Cocoon The Return*) e *L'implacabile* (*The Running Man*).

JOHN BLOOMFIELD (Ideatore dei costumi) ha lavorato ad un'impressionante serie di prodotti per il cinema, la televisione e il teatro. Tra le sue pellicole figurano *Being Julia*, *Appuntamento con la morte* (*Appointment With Death*), *Conan il barbaro* (*Conan the Barbarian*), *Il Bounty* (*The Bounty*), *La mummia* (*The Mummy*) e *La mummia: il ritorno* (*The Mummy Returns*), *Il re scorpione* (*The Scorpion King*), *Robin Hood principe dei ladri* (*Robin Hood – Prince of Thieves*), *Rapa Nui*, *Waterworld*, *L'uomo del giorno dopo* (*The Postman*) e *Terra di confine - Open range* (*Open Range*).

In televisione si è occupato dell'acclamato *The Six Wives of Henry VIII*, grazie al quale ha vinto un BAFTA, oltre che di *The Devil's Crown*, *Poldark*, *Macbeth*, *Hansel e Gretel*, *The Cherry Orchard* e *Rogue Male*. Ha ideato moltre produzioni teatrali per il Yvonne Arnaud Theatre, il Guilford, il Sheffield Crucible, il Royal Exchange Theatre, l'English National Opera, la Welsh Drama Company, il Chichester Festival Theatre e l'Hong Kong Festival. Ha svolto numerose conferenze in diversi college, come il Royal College of Art Fashion School e la Wimbledon School of Art Theatre School, che si trovano entrambi a Londra, e ha partecipato

a serate della Royal Television Society. Una mostra con i suoi progetti e i costumi per *The Six Wives of Henry VIII* è stata presentata a Londra e in Australia.

JAMES NEWTON HOWARD (Musiche) è stato candidato per ben sei volte all'Academy Award® ed è uno dei compositori più prolifici dell'industria, con al suo attivo più di 100 tra film per il cinema e la televisione. La sua ultima candidatura agli Oscar® è arrivata grazie alla pellicola di M. Night Shyamalan *The Village*. Howard ha composto le musiche di tutti i film di Shyamalan a partire da quello che ha fatto conoscere il regista al grande pubblico, *Il sesto senso* (*The Sixth Sense*), per poi proseguire con *Unbreakable*, *Signs* e *Lady in the Water*.

Howard ha ricevuto altre candidature agli Oscar® per il suo lavoro ne *Il matrimonio del mio migliore amico* (*My Best Friend's Wedding*), *Il fuggitivo* (*The Fugitive*) e *Il principe delle maree* (*The Prince of Tides*). Infine, ha ottenuto due nomination agli Oscar® per la miglior canzone originale, grazie a *Look What Love Has Done* (presente nel film *Junior*) e per *For the First Time*, che compare in *Un giorno per caso* (*One Fine Day*). Per queste due canzoni, ha anche ottenuto delle candidature ai Golden Globe®. Ha poi conquistato la sua terza nomination ai Golden Globe® per la colonna sonora del fortunato remake di Peter Jackson, *King Kong*. Nella vasta filmografia di Howard, figurano titoli come *Michael Clayton*, *Blood diamond - Diamanti di sangue* (*Blood Diamond*), *Vita da camper* (*RV*), *Il colore del crimine* (*Freedomland*), *Batman Begins*, *The Interpreter*, *Collateral*, *Oceano di fuoco - Hidalgo* (*Hidalgo*), *I perfetti innamorati* (*America's Sweethearts*), *Se scappi ti sposo* (*Runaway Bride*), *Romy & Michelle* (*Romy and Michele's High School Reunion*), *Schegge di paura* (*Primal Fear*), *Virus letale* (*Outbreak*), *Wyatt Earp*, *Dave - Presidente per un giorno* (*Dave*), *Un giorno di ordinaria follia* (*Falling Down*), *Grand Canyon*, *Papà, ho trovato un amico* (*My Girl*), *Pretty Woman* e *Major League - la squadra più scassata della lega* (*Major League*).

Howard ha anche ottenuto dei riconoscimenti per il suo lavoro in televisione, vincendo un Emmy Award per il miglior tema originale, grazie alla serie *Gideon's Crossing*, e ottenendo una candidatura per lo stesso premio e nella stessa categoria per *E.R. - medici in prima linea* (*ER*).

ACADEMY AWARD® e OSCAR® sono i marchi registrati e di servizio dell'Academy of Motion Picture Arts and Sciences.